

UNIVERSIDAD DE MAGALLANES

Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales de la Salud

Departamento de Educación y Humanidades



**“La migración Croata en Punta Arenas: Un siglo de trayectoria del
acontecer social y cultural”**

Tesis para optar al título de Profesor de Historia y Ciencias Sociales

Fernando Daniel Bustamante Flores

Pamela Eugenia Vega Igor

Profesor Guía: Sergio Lausic Glasinovic

Punta Arenas, Diciembre de 2013

UNIVERSIDAD DE MAGALLANES

Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales de la Salud

Departamento de Educación y Humanidades



**“La migración Croata en Punta Arenas: Un siglo de trayectoria del
acontecer social y cultural”**

Tesis para optar al título de Profesor de Historia y Ciencias Sociales

Fernando Daniel Bustamante Flores

Pamela Eugenia Vega Igor

Profesor Guía: Sergio Lausic Glasinovic

Punta Arenas, Diciembre de 2013

Índice

INTRODUCCIÓN	6
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	7
1.1. Justificación del problema a investigar	8
1.2. Objetivo General	9
1.3. Objetivos Específicos	9
CAPÍTULO II: Marco Teórico	10
2.1. Migración	11
2.1.1. Tipos de migración	12
2.1.2. Cadenas migratorias	13
2.1.3. Migración en Chile	14
2.1.4. Migración Croata	15
2.2. Estado	15
2.3. Nación	16
2.4. Imperio Austro - Húngaro	17
2.5. Croacia	17
2.6. Dalmacia	18
2.7. Yugoslavia	19
2.8. Croata	20
2.9. Cultura	21
2.10. Identidad	22
2.11. Identidad Cultural	23
2.11.1. Identidad cultural en la Región de Magallanes	23
CAPÍTULO III: Marco Metodológico	26
3.1. Características de la investigación cualitativa	27
3.2. Investigación Bibliográfica	28
3.3. Instrumento	29

CAPÍTULO IV: Análisis y resultados de la Investigación	30
4.1. Primeros inmigrantes croatas en Punta Arenas.....	31
4.2. Descripción del diario vivir de la ciudad de Punta Arenas (1908).....	33
4.3. Origen de la primera Institución Croata	34
4.4. Fundación de la Sociedad Austriaca de Socorros Mutuos.....	34
4.5. Fundación Salón Croata	36
4.6. Sociedad Croata de Beneficiencia	37
4.7. Características del funcionamiento de la Sociedad Croata de Beneficiencia	38
4.8. Compañía de Bomberos.....	39
4.9. Estudiantina croata	41
4.10. Escuela Yugoslava.....	41
4.11. Periodismo Croata en Magallanes	42
4.12. Hogar Yugoslavo.....	43
4.13. Actividad económica y costumbres de los yugoslavos.....	44
4.14. Datos biográficos de intelectuales	45
4.15. Club Deportivo Sokol.....	47
4.16. La imagen de Punta Arenas entre los años 1946 - 1956	48
4.17. Instituciones croatas presentes actualmente en la ciudad de Punta Arenas	49
4.17.1 Club Croata.....	49
4.17.2 Club Dalmata de Socorros Mutuos.....	51
4.17.3 Bomba Croata	52
4.12.4 Escuela Croacia	52
CONCLUSIONES	53
BIBLIOGRAFÍA	55

INTRODUCCIÓN

La siguiente investigación pretende identificar los aspectos más significativos en el ámbito cultural y social de la comunidad croata residentes en la ciudad de Punta Arenas, determinando las causas que derivaron la llegada de los inmigrantes a la zona, quedándose así definitivamente en estas tierras lejanas.

La importancia de esta investigación es hacer un aporte al rescate de las raíces históricas de este pueblo que con el paso de los años se ha ido modificando producto del paso del tiempo y del mestizaje con el pueblo chileno y a la vez conocer la formación y estabilidad de este grupo de inmigrantes.

Son muchos los aspectos que caracterizan a esta comunidad, pero en esta oportunidad nos enfocaremos en el plano cultural y social, aspectos que contribuyeron a la formación de la ciudad de Punta Arenas lo que significó un incremento en la economía de la ciudad y a la vez incentivar a la población cultural e intelectualmente.

Esta investigación consta de 5 capítulos. En el primer capítulo se define y plantea el tema de estudio a desarrollar. En el capítulo segundo se presenta el marco teórico, el que contiene los conceptos necesarios para el desarrollo y análisis del tema. En el capítulo tercero se puede encontrar el Marco Metodológico, el cual define los instrumentos a ejecutar como entrevistas y la investigación bibliográfica. En el capítulo cuarto se presentan el desarrollo de la investigación que consta del análisis y resultados del trabajo realizado. En el quinto y último capítulo de esta investigación se presenta la conclusión y análisis de resultados del trabajo presentado.



CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA A INVESTIGAR

Desde la formación de la ciudad de Punta Arenas en 1848, estas tierras se han visto pobladas por inmigrantes como lo fue el caso de quienes provenían de Chiloé, por lo que Magallanes se ha convertido en tierra de inmigrantes, en donde suizos, alemanes, españoles, italianos, austrohúngaros, etc, llegan a esta zona austral por diversos motivos ya sean económicos o sociales. Y es Oscar Viel quien desempeña un rol fundamental en el desarrollo de la región ya que él estableció un acuerdo para traer colonos suizos con el motivo de impulsar el desarrollo de la colonia. Entre los inmigrantes que llegaron a estas zonas se encuentran los austrohúngaros, quienes provenían mayoritariamente de Dalmacia específicamente de la Isla de Brac, y entre las causas que motivaron su llegada se encuentra que algunos escaparon de la guerra y de la situación económica en la que encontraban en especial quienes trabajaban las viñas, por lo que ellos vieron en estas tierras australes una gran posibilidad de desarrollo social y económico, aunque en ese tiempo Punta Arenas era un poblado poco atractivo, pero esto no fue impedimento ya que con el tiempo se estimuló la llegada de más inmigrantes lo que fue en base a cadenas migratorias las que fueron aumentando cada vez más aumentando el flujo migratorio en la región.

De acuerdo a lo mencionado podemos destacar que en 1878 de un total de 1.174 habitantes sólo 3 se declararon austrohúngaros, en cambio en 1895, se registran 359 austrohúngaros siendo el segundo grupo de inmigrantes de la región aumentando el número de mujeres y niños y ya en 1907 bajo el censo de Navarro Aravia se alude a que el 10, 42% de la población en la región corresponde a habitantes de origen Austrohúngaros, en donde el 70% de esta población se desempeña en actividades económicas de carácter terciario como lo es el comercio y hotelería.

Otro punto a destacar es como los habitantes de la ciudad de Punta Arenas fueron desarrollando diversos aspectos propios de su cultura ya sea en el ámbito cultural y social, lo cual se represento mediante diversas organizaciones las que se impregnaron de la cultura magallánica. Por ende caben mencionar que quienes impulsaron y desarrollaron esta zona fueron los inmigrantes croatas y chilotes quienes con tenacidad lograron resplandecer estas pampas australes, resaltando un verdadero mosaico cultural en esta región de la que se desprende un histórico rasgo cultural que difiere del resto de Chile.

1.2 OBJETIVO GENERAL:

- Conocer, comprender y analizar aspectos de la vida cultural e institucional desarrollados por los inmigrantes croatas en la ciudad de Punta Arenas.

1.3 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Identificar las organizaciones establecidas por los inmigrantes croatas en la ciudad de Punta Arenas
- Determinar las organizaciones que se mantiene vigentes en la ciudad de Punta Arenas.
- Conocer aspectos de la vida cultural de los inmigrantes croatas en Punta Arenas
- Recopilar testimonios de inmigrantes y descendientes croatas en la comuna de Punta Arenas
- Destacar los aportes que desarrollaron los inmigrantes croatas para el beneficio de la región de Magallanes



CAPÍTULO II
MARCO TEÓRICO

2.1 MIGRACIÓN

Al referirnos a este concepto aludimos al “*desplazamiento de personas con traslado de residencia desde un lugar de origen a un lugar de destino que implica el cruce de algún límite geográfico*”¹. Por lo que la migración es un movimiento que realizan personas de una población que implica un cambio de división territorial de residencia habitual, en un intervalo de tiempo determinado.

Las migraciones humanas se han convertido en un fenómeno constante a lo largo de la historia de la humanidad, desde sus inicios hasta la actualidad, pero es con la Revolución Industrial en donde este movimiento migratorio se acelera de forma latente desde el campo a la ciudad, por lo que los movimientos migratorios han ido configurando las sociedades en las que vivimos, en donde todas han sido, en el algún momento, sociedades emisoras o receptoras de migrantes.

Entre las causas de las migraciones se encuentran persecuciones religiosas o políticas, económicas, conflictos bélicos, refugiados de guerra, catástrofes ambientales, ya sea terremotos, inundaciones, entre otras. Otro aspecto a resaltar es la expansión del modo de producción capitalista lo que ha motivado una movilización sin precedentes de la mano de obra.

Cabe destacar que migrar es un derecho ejercido por los individuos con la perspectiva de mejorar su situación por lo que “*Todo aquel que decida en un momento dado migrar es el resultado de un cálculo racional en el cual cada individuo compara los costos de su migración con sus recompensas*”², es decir, la recompensa otorgada por la migración se basa radicalmente en la causa de la migración ya sea por mejoras en la condiciones económicas como lo fue en nuestro país.

¹ RUIZ GARCIA, Aida, “Definiciones y efiniciones y conceptos sobre la migración” 2002 pag 1 Universidad de las maericas puebla.Mexico

² BORISOVNA, Ludmila, “Vivir en un espacio movilidad geográfica de la población, 2002, Pag. 33. BUAP México

2.1.1 TIPOS DE MIGRACIÓN

Migración interna: Movimiento de personas de una región a otra dentro de un mismo país con el propósito de establecer una nueva residencia. Esta migración puede ser temporal o permanente. Estos migrantes se desplazan en el país pero permanecen en él.

Migración internacional: Movimiento de personas que dejan su país de origen o en el que tienen residencia habitual, para establecerse temporal o permanentemente en otro país distinto al suyo. Estas personas han debido atravesar una frontera.

Migración de retorno: Movimiento de personas que regresan a su país de origen o a su residencia habitual, generalmente después de haber pasado por lo menos un año en otro país. Este regreso puede ser voluntario o no. Incluye la repatriación voluntaria.

Migración Espontánea: Movimiento de personas o grupo de personas que inician y realizan sus planes de migración, sin asistencia. Por lo general, esta migración es causada por factores negativos en el país de origen y por factores atractivos en el país de acogida; se caracteriza por la ausencia de asistencia del Estado o de cualquiera otro tipo de asistencia nacional o internacional.

Migración ordenada: Movimiento de personas de su lugar de residencia a otro, respetando la legislación que regula la salida y el viaje del país de origen, el tránsito y el ingreso en el territorio del país receptor.

Migración de largo plazo: Movimiento de personas que van a otro país, distinto al suyo o de su usual residencia, por un período de por lo menos un año, siendo el país de destino el lugar de su nueva residencia. En la perspectiva del país de salida esta persona es un emigrante de largo plazo y desde la perspectiva del país de llegada un inmigrante de largo plazo.

2.1.2 CADENAS MIGRATORIAS

Nos referimos a la *transferencia de información y apoyos materiales que familiares o amigos ofrecen al potencial inmigrante para decidir su viaje*³, por lo que estas cadenas migratorias se convierten en un factor clave en la selección y decisión de emigrar, lo cual influyen en los flujos migratorios y en la orientación y direccionabilidad de las corrientes, fijando los orígenes y destino de los emigrantes

Por ende, se sostiene que la existencia de estos lazos aumentan la verosimilitud de la emigración al bajar los costes, elevar los beneficios y mitigar los riesgos del movimiento internacional, por lo que estas conexiones de la red constituyen una forma útil de capital social que la gente utiliza para acceder al empleo de extranjeros y a salarios altos.

Entre las características de estas cadenas encontramos:

-Representan la estructuración de las decisiones individuales y familiares de migrar y en la promoción y dirección de los flujos totales de inmigrantes

-El importante papel de la familia en el asentamiento y en la integración en el lugar de destino, con la consiguiente reducción de costos y riesgos, por lo que la familia juega un papel fundamental en la integración social y laboral, resultando como un colchón de amortiguación y ejerciendo una función de apoyo "las redes de larga distancia proporcionaban cuidados a los miembros de la familia que quedaban atrás, por un lado, y ayuda proveniente de la comunidad de destino en caso de alguna eventualidad, por otro. Así, las redes de parentesco de las comunidades industriales mantenían la función mediadora entre los miembros de la familia nuclear y las instituciones públicas, del mismo modo, adquirirían otras funciones en respuesta a las necesidades del sistema industrial." T. Hareven (1982: 101-119), tan importante ha sido el rol de la familia que en Chile apreciamos que el proceso migratorio se fue produciendo en cadena, como lo fue el caso de españoles y croatas.

³ MALGESISNI, Graciela, "Guía de conceptos sobre migración, racismo y multiculturalidad, 2000. México Frontera Norte.

- Otro factor relevante es la transmisión de la información, la gran mayoría de los que emigraban sabían a donde lo hacían y más o menos qué se iban a encontrar, lo cual se convierte en un aspecto a favor para el desarrollo de la migración.

-Las relaciones origen-destino antes y después de la emigración; los vínculos con los familiares que se quedan en los municipios de origen, el envío de dinero, los lazos de solidaridad, entre otros.

2.1.3 MIGRACIÓN EN CHILE

La presencia de corriente migratorias extranjera en Chile, se observa desde el periodo colonial en donde se había constatado un flujo de inmigrantes procedentes de diversas tierras distintas a la del imperio español. Luego desde el proceso de independencia en Chile la migración se hacía presente, en este contexto las iniciativas de José Miguel Carrera y Bernardo O'higgins se propuso en 1811, la traída de inmigrantes irlandeses para que colaboraran en la defensa del territorio, por lo que O'higgins aprobó dos decretos que apoyaban la llegada de colonos suizos e ingleses, con el fin de que ejercieran algún ejercicio útil para el país en especial artesanos entendidos en la fabricación de lanas, cristales, entre otros, pero estos intentos fracasaron. Al pasar algunos años y ya consolidada la República, uno de los primeros pasos que el gobierno dio fue a favor de la inmigración, por lo que el gobierno impulsó una inmigración selectiva, es decir, fomentar la llegada de extranjeros que cumplieran con algunos requisitos como solvencia económica, por lo que el encargado de materializar esta tarea fue Vicente Pérez Rosales, quien se desempeña como agente de colonización y promovió en Alemania la inmigración de colonos hacia el sur de Chile, por lo que a partir de 1850 comenzaron a llegar alemanes a la zona de Valdivia, extendiéndose hacia Puerto Montt y Puerto Varas. También cabe mencionar que la demanda de extranjeros se hizo presente el plano educacional, como lo fue la llegada de educadores alemanes para la organización y funcionamiento del Instituto pedagógico. Más tarde comienzan a llegar inmigrantes Italianos, Suizo, Irlandeses, Franceses, Españoles, Croatas, entre otros, cuyos motivos eran primeramente de tipo comercial y laborales, en segundo lugar por razones familiares ya sea por reunirse con familiares y en tercera opción se encuentra motivos de tipo bélicos, políticos, eclesiásticos, educacionales, entre otros.

2.1.4 MIGRACIÓN CROATA

Los inmigrantes croatas del Norte Grande llegaron en los comienzos del auge salitrero, localizándose en los puertos de Iquique y Antofagasta y en las salitreras de la pampa, conformando así una comunidad de comerciantes y profesionales.

Los primeros inmigrantes croatas en Magallanes llegaron atraídos por el auge aurífero en las islas de Magallanes. En la última década del siglo XIX vino una ola de emigración masiva que se prolongó hasta 1920, constituyendo a la colonia croata en una de las más importantes de Punta Arenas, estos inmigrantes mayoritariamente tiene su origen en Dalmacia, estos primeramente arribaron en forma individual para luego hacerlo en grupos cada vez más significativos entre las causas de su llegada a estas zonas cabe mencionar la debilidad en el desarrollo económico de Dalmacia ya que existía una situación de crisis en la que no se podía obtener acumulación de capital para desarrollarse, lo cual impide que Dalmacia activara su economía naviera y todo lo que conlleva este ámbito, otro factor lo fue en el caso de la agricultura y viñas, pero la producción es detenida debido al acuerdo llamada “clausula del vino”, en donde el vino italiano podía ser vendido en Austria sin pago de derechos aduaneros, por lo que Dalmacia no pudo competir en el mercado, además a esto se suma la aparición de una enfermedad llamada filorexa, que atacó las vides imposibilitando la manera de dar frutos, también se aprecia la sobrepoblación en algunos sectores de Dalmacia, situaciones laborales, búsqueda de aires libertarios que en su patria no se entregaban, por lo que en Chile y en especial en la región de Magallanes encontraron la estabilidad emocional y económica que necesitaban, por lo que se puede concluir que todas estas migraciones se originaron en gran medida, por la existencia de pocas posibilidades de desarrollo económico, avaladas por la escases de inversiones y por la inestabilidad en la calidad de vida de cada individuo.

2.2 ESTADO

La palabra Estado tiene los más diversos significados, pero en el sentido en que la ciencia política la emplea, representa un fenómeno de todos los tiempos en cierto sentido y moderno en otro.

En todos los lugares del mundo y en las diversas épocas de su historia conocida han existido realmente, en efecto, sociedades mayores formadas por multitud de hombres, familias y grupos provistas de algún tipo de organización, como lo son las polis, civitas, feudo, imperio, república, entre otras.

Como Estado nos referimos a *“una sociedad política autónoma, formada de modo permanente en territorio propio, unificada por vínculos históricos y dirigida por una estructura jurídica de gobierno que decide en última instancia y cuyo fin es la realización del bien común de las personas, grupos sociales y entidades políticas subordinadas que constituyen su trama orgánica”*⁴

2.3 NACIÓN

Al hablar de concepto hacemos énfasis a *“una comunidad humana con nombre propio, asociada a un territorio nacional, que posee mitos comunes de antepasados, que comparte una memoria histórica, uno o más elementos de una cultura compartida y un cierto grado de solidaridad, al menos entre sus élites”* (Smith, Anthony) en donde la percepción del sentimiento nacional se hace clara y viva en el contraste de las otras nacionalidades.

2.4 IMPERIO AUSTRO- HÚNGARO

Antiguo estado de Europa central constituido en 1867 gracias al compromiso Austro-Húngaro que unió a Austria y Hungría, comprendía los estados Europeos actuales, tales como, Austria, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Eslovenia, Croacia, Bosnia. Era conocido mundialmente por ser una potencia económica y cultural del siglo XIX, siendo Viena una de las ciudades más importantes del mundo y la más poblada del imperio.

En 1892 el imperio Austro-Húngaro vive importantes cambios, comienza a circular una nueva moneda, llamada la corona de oro, la que desde ese día sería la moneda oficial del imperio, hay un cambio también en el sistema de votación y es que en 1897 se legisla para que los jóvenes de Austria votaran de manera indirecta por cargos menores y diez años después, ya en 1907 los varones austrohúngaros mayores de 24 años podían votar de manera directa por cargos mayores.

⁴ SILVA Alejandro, “Derecho político”, 1980. Chile editorial jurídica de Chile.

En el imperio estaba compuesto por una gran cantidad de etnias, grupos religiosos y culturales. En sus fronteras se hablaban 12 lenguas, 15 nacionalidades y se practicaban 7 credos distintos, lo que hacía de este imperio un territorio heterogéneo en todo sentido.

El imperio Austro-Húngaro entra en el panorama mundial cuando el archiduque, heredero del trono de Habsburgo Francisco Fernando fue asesinado junto a su esposa en la ciudad de Sarajevo por un terrorista serbiobosnio, lo que como consecuencia dejó el inicio de la primera guerra mundial. Con el fin de la guerra el imperio, que había sido derrotado comienza a decaer, se rompe alianza con Alemania, Checoslovaquia, Polonia y Hungría se proclaman repúblicas independientes.

En 1918 se firman los tratados de Saint-Germain y Trianon, donde se estipula que el imperio desaparece y surgen las naciones de Austria-Hungría y el reino Serbio-Croata-Esloveno.

2.5 CROACIA

Es una república democrática parlamentaria, miembro de la Unión Europea, se ubica entre Europa Central, Europa del Sur y el mar Mediterráneo, esta república se extiende sobre 56.538 km² de tierra firme. De acuerdo el último censo de 1991, en Croacia viven 4.8 millones de habitantes, su idioma oficial es el croata. El estilo de vida en el norte del país es el centroeuropeo, mientras que en el sur es el mediterráneo, la capital de Croacia es Zagreb. Si bien Croacia fue principado y reinado independiente desde el siglo IX al XII, la actual República de Croacia es uno de los más jóvenes países europeos cuya Constitución fue aprobada por el Parlamento Croata el 22 de diciembre de 1990, y reconocido internacionalmente el 15 de enero de 1992. El reconocimiento internacional de Croacia y su admisión en la ONU el 15 de enero de 1992, han marcado el fin de una importantísima etapa, un período de creación y consolidación de este país desde el marco de las relaciones europeas y mundiales.

Año	Acontecimiento
620	Croatas se instalan en actual Croacia
925	Coronación Rey Tomislav
1102	“Pacto Conventa” Croacia se fusiona con Hungría
1527	Tras la amenaza de los turcos, se elige al soberano austriaco Ferdinando como

	rey de Croacia
1815	Croacia gobernada por Austria
1848	Se le declara guerra a Hungría
1903	Emigración croata a América
1918	Disolución Imperio Austro- húngaro, se forma reino de croatas, serbios y eslovenos.
1928	Serbios asesinan a Stjepan Radic en Belgrado
1929	Rey serbio Alejandro proclama dictadura y se crea el reino de Yugoslavia
1941	Abril, Croacia se declara Independiente
1943	Proclamación Nueva Yugoslavia
1945	Matanza de croatas en Bleiburg, Tito y el partido comunista se toman el poder
1971	Movimiento intelectual croata pro independiente del poder central
1990	Croacia se separa de Yugoslavia, día de la patria
1991	Serbia agradece militarmente a Croacia
1992	Reconocimiento Internacional
1999	Fallece el primer presidente de Croacia, Franjo Tudman

2.6 DALMACIA

Dalmacia en la antigüedad estuvo poblada por Ilirios y tribus griegas. En 812 fue cedida a los Bizantinos, pero poco a poco los pueblos se hicieron independientes, entre ellos estaban los croatas y los dálmatas. El reino de Dalmacia se formó en 1815 a raíz de los territorios conquistados del imperio Francés por la monarquía de Habsburgo, su capital fue la ciudad de Zadar desde 1868 hasta 1918.

Tras la caída del imperio Napoleónico Dalmacia fue incorporada a Austria. Durante la Segunda Guerra Mundial, Italia incorporó las islas del norte de Dalmacia y Yugoslavia todo el resto, en 1941 Italia ya había conquistado gran parte del territorio de Dalmacia por lo que creó el “Italino Gobernatorado de Dalmacia” el que duró hasta 1943, año en que Italia se rinde ante los aliados y como consecuencia casi toda la población Italiana desaparece de Dalmacia, para que en 1945 todo el territorio Dálmata pase a formar parte de Yugoslavia.

*“La vida pública en Dalmacia, en la primera mitad del siglo XIX, se desarrollaba a la sombra e influencia absoluta del elemento patronal italiano inmigrado o renegado. Sin embargo principiaron a aparecer las primeras manifestaciones del despertar nacional en la joven intelectualidad citadina yugoslava, sobretodo croata.”*⁵

A principios del siglo XX, se comienza a desarrollar en Dalmacia un movimiento nacionalista, que fue gatillado por la revolución francesa y sus valores de libertad, pero la región Dálmata en ese entonces no tenía una población avanzada en el plano político e intelectual, más bien era una población mayormente rural y analfabeta, por lo tanto los intelectuales fueron quienes tomaron la bandera de lucha por la independencia de Dalmacia y la unión con Croacia.

2.7 YUGOSLAVO

Se conoce como yugoslavo al grupo étnico conformado por los habitantes de la antigua Yugoslavia y su diáspora, su nombre proviene de los términos eslavos “Yug y slavija”, lo que traducido al español significa “Tierra de los eslavos del sur”. Este término ha sido utilizado históricamente por quienes consideran que serbios, croatas, bosníacos y eslovenos son parte del pueblo y la identidad yugoslava.

El reino de Yugoslavia se proclamó oficialmente el 1 de diciembre de 1918 tras el tratado de Trianon, asumiendo como primer rey Alejandro I de Serbia. El nuevo gobierno intentó unir al país política y económicamente, pero las diferencias de nacionalidades y religiosas lo hicieron cada vez más difícil, aparte de la gran diferencia en términos de desarrollo económico.

El reino de Croacia existió hasta 1941 año en que la Alemania nazi bombardeó Belgrado, tiempo después sería invadido por Alemania, Rumania, Hungría, Italia y Bulgaria, para que en 1945 ya oficialmente cuando el rey y el gobierno huyeron a Londres, los países de Eje crearan los estados independientes de Croacia, Montenegro y Serbia.

En 1945 se forma la república socialista yugoslava, llamada República Democrática Federal de Yugoslavia, siendo el primer presidente Ivan Ribar. En 1963 toma el nombre de República Federativa Socialista Yugoslava (RFSY) donde contaba con una economía autogestionada en toda la república. Yugoslavia a diferencia de otros países europeos no se

⁵ DOMIC BEZIC Antum, “Historia de Damacia”, 2000. Santiago de Chile.

alineado junto con la URSS ni la OTAN y fue uno de los propulsores al movimiento de países no alineados en 1956.

En 1991 tras el ascenso de los partidos nacionalistas en Serbia sufre la separación e independencia de dos estados, Eslovenia y Croacia.

“Referente al término yugoslavo-yugoslava en esta ocasión se piensa en primer lugar en la existencia de un espacio sudeslavo, a pesar de algunas características diferentes entre las naciones sudeslavas que ahora culminan con los proyectos nacionalistas que están en el poder en todas las ex-republicas yugoslavas”.⁶

2.8 CROATA

Es una lengua eslava, se habla principalmente en la República de Croacia, hasta el año 1991 cuando se desintegra totalmente Yugoslavia, el idioma croata era junto al serbio, uno de los idiomas de la lengua serbio croata.

Con respecto al país europeo podemos reconocer que es una república independiente y democrática, su capital y ciudad más importante es Zagreb. El clima en Croacia en su mayoría es de tipo continental y mediterráneo y la división administrativa está dividida en 20 condados y la ciudad de Zagreb.

En 1918 formó parte del reino de los serbios, croatas y eslovenos, el que se había separado del Imperio Austro-Húngaro para posteriormente formar parte del reino de Yugoslavia, años más tarde, luego de la Segunda Guerra Mundial Croacia pasó a ser parte y miembro fundador de la nueva Yugoslavia, el estado socialista, Croacia se convirtió en una unidad federal socialista unipartidista de la nueva Yugoslavia. En 1991 Croacia declara su independencia.

⁶ LLORDEN Moises, “Acerca de las migraciones centroeuropeas y mediterráneas a iberoamericana: Aspectos sociales y culturales”, 1995. Universidad de Oviedo.

2.9 CULTURA

Este término abarca las distintas formas y expresiones de una sociedad determinada, en donde se puede observar las costumbres, las prácticas, maneras de ser, los rituales, tipos de vestimenta, normas de comportamiento y el lenguaje que se convierten en aspectos primordiales dentro de una sociedad. Por lo que la cultura se puede definir como “ese todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral el derecho, la costumbre y cualesquiera otros hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad”⁷

Para la UNESCO, la cultura permite al ser humano la capacidad de reflexión sobre sí mismo a través de ella, el hombre discierne valores y busca nuevas significaciones. Como parte de las acciones que realiza la UNESCO en el Mundo, en 1982, se realizó en México la "Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales" en la que la comunidad internacional contribuyó de manera efectiva con la siguiente declaración:

*...la cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias y que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden.*⁸

Por ende se puede observar que la cultura abarca un conjunto de formas y expresiones que caracterizarán con el tiempo a una sociedad determinada quienes tendrán sus propias costumbres, creencias, prácticas comunes, reglas, normas, códigos, vestimenta, religión, rituales y maneras de ser que predominan en el común de la gente que la integra por lo que cada cultura transporta valores e indicadores de acciones, de pensamientos y de sentimientos ya que la cultura

⁷ KOTTAK, Conrad, “Antropología Cultural”, 2006 , Madrid

⁸ www.unesco.org/new/es/mexico/work-areas/culture

es algo vivo, es un fenómeno humano universal, ya que todos los hombres poseen cultura y sin ella no sería posible una sobrevivencia individual ni social.

Por lo que este concepto es clave para el desarrollo de esta investigación para así identificar la cultura de la sociedad croata, como fenómeno social y de cómo fue instaurada y desarrollada en la región de Magallanes.

2.10 IDENTIDAD

Este término proviene del latín *identitas*, la identidad hace énfasis al conjunto de rasgos propios de un individuo o de una comunidad.

De acuerdo a lo expresado por el docente Sergio Lausic la identidad es una especie de fondo virtual al cual no es indispensable referirnos para explicar cierto número de cosas, pero sin que tenga jamás una existencia real, por lo que se refiere a este concepto como una construcción abstracta, sin existencia real, pero además totalmente necesaria para identificar los contenidos de referencia a determinados grupos en cualquier sociedad, en especial en estudios de constructos culturales.

Según Taylor reconoce que la identidad se moldea en parte por el reconocimiento o por la falta de éste, y que al sentirse incluido proporciona un bienestar y una cierta tranquilidad, lo cual indica que el individuo no está solo. Según el mismo autor, el reconocimiento es una “necesidad humana vital” cuyos momentos claves los sintetiza en la evolución hacia una identidad descubierta por uno mismo, y por tanto, particularmente suya con fidelidad y validez para la plena realización.

Por lo que a partir de la identidad las personas logran distinguirse del resto y esto depende siempre de la cosmovisión e historia propia y del contexto en el que se vive, además cabe resaltar que la identidad constituye a las misma vez un sistema de símbolos y valores que permite afrontar diversas situaciones del diario vivir, por lo que a frente a cualquier situación un individuo con sus valores y formas de pensar reacciona de una manera definida.

2.11 IDENTIDAD CULTURAL

Se refiere al conjunto de criterios que permiten una definición del individuo o del grupo que hacen posible situarlo en su sociedad. Se trata de una identidad atribuida, la cual es dada por una gran parte de los otros individuos y grupos de la sociedad y representa la suma de todas las opciones de inclusión y de exclusión en relación con todos los grupos constitutivos de una sociedad. Esta identidad recogería el patrimonio global del individuo y de los grupos sociales a los que pertenece, un patrimonio cultural que integraría las normas de conducta, los valores, las costumbres y la lengua que unen o diversifican a los grupos humanos. Representa, pues, una constelación de identificaciones diversas, correspondientes a otras tantas pertenencias sociales que se comparten dentro de una cultura dominante

Para seguir con el análisis de este concepto se puede definir que “La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad

2. 11. 1 IDENTIDAD CULTURAL EN LA REGIÓN DE MAGALLANES

De acuerdo a R. Gelles y A. Levine, el concepto de identidad cultural está relacionado directamente con sus elementos principales: creencias, valores, normas y sanciones, símbolos, lenguaje y tecnología.

- a) Creencias: Se entiende como ideas compartidas para identificar una sociedad en común, en lo que respecta a nuestra región se puede ver enfocado en las creencias pertenecientes al mundo occidental y que fueron traídas a la región, ya que esta región convirtió en tierra de oportunidades en especial para los inmigrantes que arribaron al territorio para construir su propio futuro, en donde las ideas de progreso, calidad de vida y superación personal motiva para la llegada de más inmigrantes a la zona como lo fueron los croatas, cuyas ideas son componentes permanentes en el imaginario cultural de las creencias magallánicas.

- b) **Valores:** Son normas abstractas de lo que se considera correcto y deseable. En el caso de la región de Magallanes los inmigrantes traen estos principios y los desarrollan a medida que se consolidaron en el territorio, en donde la solidaridad se convirtió en la mayor manifestación cultural, el cual se expresa en la familia, mutuales, sindicatos, por lo que la convicción de que ayudando a compartir se puede asegurar la concreción de alcanzar los objetivos y asegurar el futuro, son valores que se han mantenido desde los inicios de la región.
- c) **Normas y Sanciones:** Se entiende por lo que deba hacer o no la gente. También se puede agrupar a como debe conducirse la gente, como además las reglas que se comparten, en otras palabras se habla de costumbres. Estas son aportadas por las comunidades de los inmigrantes que a través del trabajo, convivencia social se asumen como puntos de la sociedad, un claro ejemplo son las competencias deportivas, en donde se observa un ideal de comportamiento. Otro aspecto es el respeto a las jerarquías en el trabajo, como norma de conducta lo que ha permitido un buen desempeño laboral. Los valores democráticos y republicanos también se presentan a través de la formación y acción de sociedades como los sindicatos.
- d) **Símbolos:** Se identifica como elemento que expresan significados. La región de Magallanes se ha visto envuelta en una serie de elementos simbólicos, que están vinculados directamente con su historia, como es el caso del himno de Punta Arenas y la bandera. También se puede distinguir el calafate, la lenga, el pingüino como símbolo propio de la región.
- e) **Lenguaje:** Es el medio primario para comunicarse e intercambiar conocimiento. En la región se aprecian algunas aseveraciones que respaldan el origen de los integrantes de la sociedad magallánica:
- 1) Fuente de origen con el hablar de la región central chilena de donde procedieron una parte de los primeros colonos y los sumados con el tiempo, en donde se observa los

vocablos característicos del castellano utilizado en los sectores sociales de Chile Central.

- 2) Otro punto de origen procedentes de la isla de Chiloé y sus isla aledañas, esto se debe ya que el mayor número de inmigrantes son de Chiloé, en donde se aprecia el hablar tipo del colono chileno.
 - 3) Procedente de Europa, en especial de España, esto marco un hablar típico entre estos avecindados en la región.
 - 4) Grupo de inmigrantes germanos, anglosajones, francos, suizos, italianos, croatas dálmatas, quienes debieron aprender el idioma en el trabajo, por lo que emplearon dos idiomas.
- f) Tecnología: Alude a un cuerpo de conocimientos aplicados y construcciones de equipos para mejorar la calidad y rendimiento en el trabajo. Cuyo cambio en la región se observa desde su fundación, ya que desde la revolución se dio auge a una serie de cambios e inventos que revolucionaron la tecnología de ese entonces, en la región se observa cómo se emplean maquinarias para la actividad ganadera, y en las otras actividades. Otro aspecto a resaltar en donde se une con vuelo directo Punta Arenas con Puerto Montt, rompiendo así el aislamiento de la zona. También se puede resaltar el alumbrado público y diversas empresas como los son Enap, Lan, que hasta el día de hoy se han ido desarrollando.



CAPÍTULO III
MARCO METODOLÓGICO

La presente investigación es cualitativa, de carácter descriptiva. Como método de recolección se realiza primeramente una revisión bibliográfica, para averiguar sobre antecedentes históricos del tema de a trabajar en el trabajo investigativo y también se utilizara la técnica de recolección de información a través de entrevista, en base a ejes temáticos que abordan los diferentes objetivos planteados en el capítulo primero.

3.1 CARACTERÍSTICAS DE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA

La investigación cualitativa es un tipo de investigación utilizado en las ciencias sociales, que posee métodos propios y busca generar relaciones entre los factores sociales y explicar y comprender ampliamente la esfera social del individuo.

A su vez la metodología cualitativa es una manera de encarar el mundo empírico que se pretende investigar, así, produciendo datos descriptivos; las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable. Según Taylor y Bogdan mencionan que la metodología es simultáneamente tanto la manera cómo enfocamos los problemas, como la forma en que le buscamos las respuestas a los mismos. Este enfoque metodológico aborda los significados y las acciones de los individuos, y la manera en que estos se vinculan con otras conductas, o también como estas son modificadas generadas, es decir, intenta explicar y comprender los fenómenos sociales, como un enfoque del objeto de estudio.

El rasgo general de la investigación cualitativa es básicamente su interés en ver las acciones, acontecimientos, normas, valores, tradiciones desde la perspectiva de la gente que está siendo estudiada, con las características que de este modo se desprenden.

Otra característica de este método se caracteriza por ver a través de los ojos de la gente que uno está estudiando, para lo cual se utilizan diversos instrumentos de estudios como la entrevista. Es también procesal y no estática por cuanto la vida es considerada como una serie de acontecimientos interconectados lo que provoca el énfasis en los cambios que provocan estos. Esto se funda en el hecho de que los participantes de la vida social experimentan la realidad

social como procesos lo cual define la forma en que lo cualitativo entrega la información; a manera de interconexión y cambio.

Más específicamente, esta metodología es inductiva, en cuanto no parte de una teoría o hipótesis elaborada, sino que a partir de los datos obtenidos por medio de las técnicas cualitativas, elabora una posible teorización. Sabiendo que el método lógico inductivo es aquel que saca conclusiones generales de algo particular. En cuanto al investigador, este disminuye y controla toda creencia, predisposición o prejuicio para el análisis y comprensión de los sujetos o fenómenos pues no busca una “verdad” o “moralidad” sino la comprensión de las experiencias, incluyendo a su vez todas las esferas sociales.

Por lo tanto, otra característica sería el considerar a todas las perspectivas igual de valiosas. También este tipo de investigación produce una cierta sensibilidad en el objeto de estudio producto de la presencia del investigador, la cual evidentemente no puede eliminar totalmente, pero si reducirlos o controlarlos. Se puede caracterizar al método cualitativo, por lo tanto, como humanista, pues como mencionan Taylor y Bogdan, en la investigación: Aprendemos sobre la vida interior de la persona, sus luchas morales, sus éxitos y fracasos en el esfuerzo por asegurar su destino en el mundo demasiado frecuentemente en discordia con sus esperanzas e ideales

A modo de sinopsis se puede decir que el método cualitativo está centrado en la fenomenología por lo que es subjetivo por un lado y descriptivo por otro, a la vez que al tratar realidades dinámicas, infiere los datos, y por lo tanto es holista e inductivo; está orientado al proceso y no generaliza.

3.2 INVESTIGACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Hace énfasis al sistema que se sigue para obtener información contenida en documentos, en un sentido más específico, este método se traduce en el conjunto de técnicas y estrategias que se emplean para localizar, identificar y acceder a aquellos documentos que poseen información pertinente a la investigación.

Dentro de esta investigación bibliográfica se pueden distinguir las siguientes etapas:

- La elección del tema de investigación: corresponde a una idea de la información general, valiéndose de elementos de conocimiento previos, acceso a una bibliografía necesaria y recursos disponibles.
- Revisión de la literatura: Esta etapa se recopila la mayor cantidad de información disponible para así hacer posible el trabajo investigativo.
- Elaboración de Instrumentos de trabajo: se refiere a la confección de fichas las que tiene el fin de ayudar a ordenar y estructurar la investigación.

3.3 INSTRUMENTO

Las entrevistas constituyen uno de los procedimientos más frecuentemente utilizados en los estudios de carácter cualitativo, donde el investigador no solamente hace preguntas sobre los aspectos que le interesa estudiar sino que debe comprender el lenguaje de los participantes y apropiarse del significado que éstos le otorgan en el ambiente natural donde desarrollan sus actividades.

Para esta investigación utilizaremos la entrevista semi-estructurada, la que determina de antemano cual es la información relevante que se quiere conseguir. Se hacen preguntas abiertas dando oportunidad a recibir más matices de la respuesta, permite ir entrelazando temas, pero requiere de una gran atención por parte del investigador para poder encauzar y estirar el tema.

Características de la entrevista semi-estructurada:

- a. Las preguntas, desarrollo e interpretación se planifican previamente, pero con un cierto grado de libertad de acción para abordar temas que pueden surgir durante la misma.
- b. Se suele utilizar un protocolo para facilitar al entrevistador seguir un modelo preestablecido.

Para esta investigación se realizara una entrevista a croatas o descendientes croatas, la cual consta de 13 preguntas relacionadas con el tema de estudio.



CAPÍTULO IV
ANÁLISIS Y RESULTADOS DE LA
INVESTIGACIÓN

4.1 PRIMEROS INMIGRANTES CROATAS EN PUNTA ARENAS

En el siglo XIX el territorio de Magallanes contaba con una escasa población, y Punta Arenas era un pequeño poblado que recién se estaba formando, por entonces las autoridades no presentaban obstáculos al ingreso de extranjeros, por lo que se llevaba sobre ellos solo control rutinario, pero debido a aquella falta de control siempre ha resultado difícil obtener datos respecto a los inmigrantes croatas, u otros, establecidos en el sur de nuestro país.

Hace 135 años se realizó el primer censo en la región y en el aparecen los nombres de los primeros 3 Dálmatas, estos fueron Mateo Paravic, su hermano Simón, quienes llegaron en fecha indeterminada aunque antes de 1878, y Pedro Zambelic, estos 3 inmigrantes constituyeron el primer núcleo croata residente en Magallanes, y consignado como "austríaco" tras el recuento censal realizado el 6 de diciembre de 1878, por orden del Gobernador del Territorio, sargento mayor Carlos Wood. Esta denominación nacional expresada obedecía naturalmente a la condición de súbditos de la casa real de Austria que tenían los tres inmigrantes, por haber nacido en tierras croatas que integraban la provincia de Dalmacia sujeta a aquella soberanía.

Luego debieron pasar varios años antes que el pequeño grupo dálmata-croata creciera con nuevos inmigrantes. Solo hasta en 1883 se agregó el joven Simon Juan Paravic, hijo de Simón y marino de profesión, en 1885 arribó un nuevo compatriota, Mariano Matulic, originario de Postire en la isla de Brac, quien con su temprana presencia marcaría el inicio del aporte inmigratorio de la afamada isla adriática. Por lo que identificados así los primeros cinco inmigrantes de raza croata-súbditos de Austria. En los años siguientes, nuevos tripulantes desembarcaron en aquel poblado, y dando inició a la inmigración propiamente dicha de familiares y coterráneos de los ya establecidos, es decir, se produce una cadena migratoria por parte de estos inmigrantes.

En el año 1907 se realiza un nuevo censo, en donde la cifra de habitantes de rigen Austro-Húngaro equivale al 1748 habitantes establecidos en Magallanes.

Porcentajes de Inmigrantes Austro- Húngaros en el territorio de colonización de Magallanes

Año	Total habitantes	Chilenos	Extranjeros
1885	0,43%	0,69%	1,15%
1895	0,83%	10,84%	19,32%
1907	10,42%	16,35%	28,75%

Se puede apreciar que comparado con el último censo el flujo migratorio ha ido en aumento elevando en forma significativa las cifras, también se puede aludir que 1258 eran urbanos de los cuales 884 hombre y 374 mujeres.

El censo también nos entrega información sobre la edad de los inmigrantes Austro – Húngaros:

Edad	Número de habitantes
0-10	57
11-20	249
21- 30	482
31- 45	554
46 – 55	96
56 – 65	22
66 – 75	9

Fuente: Censo Navarro Avaria

Tras los datos entregados se puede indicar que la mayor cantidad de inmigrantes pertenece a las edades de más capacidad de trabajo, lo cual se ve reflejado en todas las actividades y fábricas organizadas y fundadas por estos inmigrantes. Cabe destacar también que la inmigración croata en Magallanes se radicó fundamentalmente en dos centros urbanos los que fueron Punta Arenas la que con el tiempo se convertirá en sede de toda actividad más importante y activa en lo

social y económico y el segundo centro es Porvenir, pueblo fueguino en donde los inmigrantes contribuyeron a formar la ciudad, brindando sus características urbano-sociales.

Por encontrarse Punta Arenas en aquel entonces en un proceso de organización y formación, los inmigrantes cumplieron un rol fundamental desde su llegada en la participación de este proceso que vivió la ciudad, interviniendo en obras de progreso como lo fue los primeros ladrilleros de la primera fábrica de ladrillo con Tomsic y Jelisei, formas de construcción que embellecían la ciudad, formas de trabajo entre otras y además participaron en la formación y creación de importantes instituciones locales, las que se analizarán en este capítulo.

4.2 DESCRIPCIONES DEL DIARIO VIVIR DE LA CIUDAD DE PUNTA ARENAS (1908)

Algunos inmigrantes construyeron sus casa en el barrio donde vivían gran cantidad de patriotas y que con el pasar de los años se llamaría barrio Yugoslavo, la calle principal que estaba a orillas del estrecho hasta la calle principal Borjes, era la denominada progreso. El barrio era grande se iniciaba en la Avenida Pampa, después Bulnes, siendo su límite el río de las minas.

La ciudad ya presentaba algunas modificaciones por lo que ya era una ciudad, se observa un típico centro urbano con poca historia pero que su crecimiento era veloz, esto debido a los descubrimientos de oro, la caza y por la introducción de la oveja en la economía magallánica, lo que genera grandes riquezas para algunos inmigrantes.

Las construcciones se presentaban de manera más sofisticada hechas de piedra, como hoteles y bares. En el plano naviero todos los barcos que iban de Europa hacia los puertos del pacífico pasaban por el Estrecho, por lo que las costumbres se hacían europeas y con ello la vida diaria, existían tiendas las que tenía mercancía de buena calidad, barata y de todo el mundo, por que esta zona se comenzó a denominar la Perla del Estrecho. Para estos inmigrantes lo que mas desentonaba en su vivir era el clima, ya que en primavera las temperaturas llegaban solo hasta los 10 grados y el viento no daba tregua.

Las mujeres eran dueñas de casa y se dedicaban a la crianza de los hijos y suplementan las finanzas familiares con trabajos manuales: son reposteras, cocineras, tejedoras y costureras. Otro

punto a destacar es las celebraciones que a pesar de estar en otro lugar se celebraban igual como lo eran los onomásticos, cumpleaños que se celebraban con canciones y acompañamientos de instrumentos musicales nativos como el acordeón, y en cuanto a su religión se aferran a la congregación salesiana, celebrando semana santa con bacalao, embutidos. En la vida diaria las familias croatas se inculcaban con el ejemplo el concepto de que honradez y la dignidad son regla general para el trabajo y para el desarrollo con sus pares.

4.3 ORIGEN DE LA PRIMERA INSTITUCIÓN CROATA

Uno de los grandes legados y expresiones de los inmigrantes croatas fue su inquietud espiritual y creatividad en el terreno cultural y social

Antonio Milicic tenía un café con una cantina y billar, frente a la gobernación Marítima y Marcos Pivcevic, un hotel contiguo. Se reunían en diversas tertulias junto a otros compatriotas en donde temas de conversación aludían a opinar sobre construir regatas, construcciones entre otros aspectos, y es en una conversación que se propone la fundación de una institución de ayuda mutua para enfermos y necesitados, lo cual se convirtió en una ocurrencia luminosa por lo que todos los asistentes aprobaron la idea, luego van al hotel de Pivcevic y se le unen más adherentes entre los que figuran Oreste Grandi y Jose Buckbaum y otros súbditos austro húngaros. En una reunión posterior Pedro Pasinovic, encargado de buscar nuevos miembros, algunos sostenían tenía que ser austro- húngaro dado que incluiría a todo súbdito del imperio Austro- Húngaro y otros querían el nombre eslavo, en nombre de la inmensa mayoría de sus componentes.

4.4 FUNDACIÓN DE LA SOCIEDAD AUSTRIACA DE SOCORROS MUTUOS

Los sentimientos y valores que hacen realidad esta institución son el fraterno sentido de solidaridad y generosidad de los pueblos hace que se funde la primera institución croata llamada Sociedad Austríaca de Socorros Mutuos creada en 1896 en Punta Arenas. La comisión para comenzar esta institución la componen José Pasinovic, Agustin Denegri, Nicolas Bandic, José Bucksbaum, Oreste Grandi y Bartolo Poduje, en donde se tomaron acuerdos sobre el monto de las incorporaciones e imposiciones mensuales. El comité provisorio citaba a asamblea el sábado 12 de septiembre a las siete y media de la tarde, en casa de Antonio Milicic, asistiendo 47 de sus miembros, ese día se elige un directorio definitivo, integrado por José Pasinovic, presidente;

Agustin Denegri; vicepresidente; Nicolas Bandic, secretario; Oreste Grandi, tesorero y Juan Sturica, Antonio Milicic, Fortunato Bergulian, Jose Slade, Juan Marovic y Elias Ilic, consejeros.

Los fines de esta institución era socorrer a sus asociados en casos de enfermedad y sus consecuencias, podía ser miembro todo súbdito o hijo de súbdito Austro Húngaro, en goce de buena moralidad y ejercer profesión, artes u oficio honestos. Se componía de socios fundadores, efectivos y honorarios cuyo ingreso se fija desde los 12 a 50 años. Serían socios honorarios los que prestaran servicios especiales a la institución. La cuota de incorporación sería de 10 pesos. La corporación seria ajeno a todo principio político y religioso, y ese limitaría a sus funciones humanitarias. Las pensiones de los pacientes se asignaban en 50 centavos diarios, los gastos de sepultura serían de 100 pesos. En caso de renuncia la familia tenía derecho a la cantidad señalada. Un directorio emanado de las asambleas con sus obligaciones y atribuciones, se encargara de la administración social, la reforma de los estatutos se realiza mediante el acuerdo de la mayoría de los socios reunidos en asamblea. La sociedad no se podía disolver mientras tenga 10 socios. Esta institución logro la adquisición de un terreno del cementerio de la ciudad y posterior construcción de un mausoleo con 50 nichos y un osario.

Directiva años 1897,1898 y 1899 “Sociedad Austriaca de Socorros Mutuos”

Cargo	1897	1898	1899
Presidente	José Pasinovic	Juan Marovic	Mateo Pasinovic
Vicepresidente	Juan Marovic	Elias Zaputovic	Ángel Spanic
Tesorero	Miguel Fabris	Miguel Fabris	Andrés Juricic
Secretario	Bartolo Paduje	Bartolo Paduje	Miguel Fabris
Directores	Antonio Pivcevic, Lorenzo Ljubetic, Antonio Vlasteliza, Elias Zaputovic, Juan Milosevic y Avelino Matosin	Antonio Ljubetic, Santiago Peruzovic, Simón Mracic, Jorge Vodanovic, Constantino Mitrovic y Espiro Ratkovic.	Santiago Peruzovic, Simon Matic, Roque Ljubetic, Juan Matesin (cobradores)

El 26 de septiembre de 1899 a las dos de la tarde se bendecía solemnemente el estandarte social en la iglesia parroquial, la bendición fue hecha por el Padre José Fagnano que pronunciaba palabras de felicitación en homenaje a la institución, los padrinos en ese entonces eran Carlos

Bories y Rodolfo Stubenrauch y al término de la ceremonia la comitiva se trasladó al cuartel de bomberos, donde se sirvió una copa de champaña en donde asistieron 300 socios, el presidente de la sociedad expresó:

Señores: Como presidente de la Sociedad Austriaca de Socorros mutuos de Punta Arenas, me cabe señor gobernador y señor Stubenrauch, daros en nombre de ella, la más sinceras gracias por haber honrado con vuestra presencia esta modesta fiesta, y a la vez por haber aceptado el cargo de padrinos de su estandarte social. La colonia austriaca de Magallanes, se encuentra en un estado floreciente, debido en gran parte a la hospitalidad y buena acogida que ha merecido de este pedazo de Chile, que consideramos como una segunda patria. Para demostrar siquiera de una débil manera nuestro agradecimiento a este país, en el cual nos hemos ubicado y en el que gozamos de todas las libertades, al igual de los nacionales, pido a mis compañeros un entusiasta Viva Chile. He dicho⁹

Pero aunque el inicio de esta institución comenzó con mucho entusiasmo, al tiempo se hicieron presentes desacuerdos ligadas a los nuevos ideales nacionales que comenzaban a sacudir el estado Imperial Austriaco, lo cual se hace concreto con el alejamiento de un grupo de disidentes, que se organizaron en torno a una nueva sociedad, que refleje los ideales croatas. Esta organización mutualista de meritoria actividad en 1919 cambia su nombre original por el de Sociedad Dálmata de Socorros Mutuos, con el que existe hasta nuestros días.

4.5 FUNDACIÓN SALÓN CROATA

Hrvatska Citaonica (Biblioteca Croata), fundada en 1899 que poseía una profunda renovación nacionalista y del yugoeslavismo triunfante. A través de El Magallanes, se convoca en lengua croata a quienes querían ser parte de esta institución, asistir a una asamblea general, para el día 2 de abril de 1899 a las 2 de la tarde.

⁹ BONACIC DORIC, Lucas, "Historia de los yugoeslavos en Magallanes: su vida y su cultura", Punta Arenas, La Nacional, 1946, Tomo II

Directorio

Cargo	Nombre
Presidente	Andrés Juricic
Vicepresidente	Juan Sekul
Tesorero	Gerónimo Martinic
Secretario	Simón Paravic
Recaudación	Lorenzo Milos

Esta organización se crea manera espontánea por un grupo selecto de inmigrantes que tuvieron en vista el afán de satisfacer la inquietud intelectual y cultural de la inmigración croata en Magallanes. Más que una biblioteca donde los interesados acudían a disfrutar de la lectura y a informarse culturalmente a través del conocimiento de los libros y diarios croatas, *Hrvatska Citaonica* fue un sitio de relación y comunicación y de vivencias espirituales, en donde se discutían los problemas que preocupaban a los inmigrantes como lo era el nacionalismo croata, la identidad sudeslava, el ilirismo, el paneslavismo y otros temas de la época cuyos inspiradores eran Ludevít Gaj y Ante Starcevic; al ilustre obispo de Djakovo, Monseñor Josip Juraj Strossmayer, campeón de la idea nacional croata y al Dr. Ante Trumbic, alcalde de Split, activo propugnador del nacionalismo croata.

Esta institución perduro por espacio de un año, siendo refundada en 1911, en el Magallanes aparece: Una nueva convocatoria de la comisión, poniendo en conocimiento de los miembros que el domingo 10 de mayo a la 13 horas, se repartirían los bienes sociales en casa de Agustín Denegri, donde nacía y moría esta institución.

Cabe destacar además los méritos de ser la primera entidad en su género fundada por la inmigración croata en Sudamérica y de congregar en su seno a los precursores del movimiento nacional croata en Magallanes.

4.6 SOCIEDAD CROATA DE BENEFICENCIA

Las diferencias que se presentaron en la Sociedad Austriaca Juan Sekul, Andrés Stambuk, Francisco Tomsic, Bartolo Poduje, Juan Ursic, Juan Spanic, Juan Turina y demás miembros de la oposición, propician la creación de una nueva institución que fuera de denominación eslava, la que se tradujo a una organización de beneficencia, por lo que disidentes

de la Sociedad Austriaca de Socorros Mutuos y adherentes de la incipiente colonia croata, estimulados por circunstancias propicias, se reúnen en la casa de Agustín Denegri, con el fin de fundar una institución eslava de beneficencia. La primera asamblea regular de socios se celebra el 17 de diciembre de 1900, día oficial de su fundación. Por mayoría absoluta fueron elegidos: Vjekosla Tadic, presidente; Juan Sekul, vicepresidente; Juan Turina, tesorero; Jorge Jordan, secretario.

4.7 CARACTERISTICAS DEL FUNCIONAMIENTO DE LA SOCIEDAD CROATA DE BENEFICENCIA

El reglamento orgánico de esta institución se basa en la ayuda a sus asociados en casos de enfermedad y sus consecuencias, en la ciudad de Punta Arenas, sus insignias serían el tricolor croata rojo, blanco y azul, el escudo de Croacia, Dalmacia y Eslovenia y el idioma croata.

Para asociarse lo podía hacer todo ciudadano de origen eslavo y sus hijos, desde los 12 a los 50 años, los postulantes debían ser personas honestas, presentar certificado médico de buena salud y pagar la incorporación de 10 pesos, los socios se clasificaran en fundadores, reguladores y honorarios, estos últimos era quienes han prestado servicios señalados a la institución o la patria.

Quienes sufran enfermedad de trascendencia social, perdían todo derecho a protección social, y si algún miembro fallece la sociedad le brinda sepultura, al igual que los eslavos fallecidos en barco de guerra y mercantes en su recalada al puerto.

En cuanto a las obligaciones y derechos de los socios y funcionarios, estaban debidamente reglamentados, en donde le presidente representaba la sociedad judicial y extrajudicial. En la asamblea de diciembre se daba la cuenta del estado de tesorería y se elegía el directorio en sufragio directo.

Y aunque esta sociedad no tenía fines políticos, sus posteriores actuaciones y la opinión de los miembros, lo harán reconocer como refugio de las ideas nacionales croatas contrarias a la situación del momento en que se encontraba el pueblo croata dentro del Imperio Austríaco. Esta Sociedad Croata cambia su nombre en agosto de 1921 a Sociedad Yugoslava de Socorros

Mutuos, y es en esta sociedad que bajo la presidencia de Antonio Marusic se logra construir en el cementerio de Punta Arenas un mausoleo con 100 nichos y un osario.

4.8 COMPAÑIA DE BOMBEROS

Los bomberos en la ciudad de Punta Arenas tienen su origen en el incendio que afectó a la gobernación, en Magallanes esquina Valdivia la noche del 30 de noviembre de 1887, durante la administración de gobernador Francisco Ramon Sampaio. Luego de esta pérdida se pone en discusión y nace la idea de contar con una brigada de bomberos voluntarios de agua, hachas y escaleras.

Ya el 14 de junio del año 1889 se realiza la reunión para la fundación de dicha brigada y cuyos acuerdos fueron escritos y perpetuados en la siguiente acta.

“Reunidos los siguientes vecinos de Punta Arenas, a mas de los que han afirmado la respectiva solicitud, señores Baldomero Mendez, Juan B. Contardi, Harry Rothemburg, P. García, Sabino Ruiz, B Espinoza, Juan Blanchard, Elias Saunders, A. Rodriguez del Río, A. 2° Grenlinch, Antonio Manterola, José Fiol, Moritz Braun, José Venegas, Emilio Bays, Francisco Alvarado, Juan Peralta y Felix Cordoba, se llegó a los siguientes acuerdos:

1° Al iniciarse la sesión propuso el gobernador Baldomero Mendez, presidente provisorio en la primera sesion preparatoria, tomar su lugar al señor Rómulo Correa.

Dio el señor Correa como excusa para aceptar dicho cargo, el no permanecer constantemente en la colonia, y que tratándose de la formación de la sociedad seria mas prestigioso a ella el tener a su cabeza a un hombre como José Menéndez.

Puesto en votación dio el siguiente resultado: por el señor Menéndez, 16 votos; por el señor Bays 3 votos, por e señor Navarro 1 voto, por el señor Correa 1 voto. En blanco 1 voto.

Tomado el puesto por el señor Menendez, se procedio a la eleccion de secretario, lo que unánimamente cayó en el señor Correa, siendo tambien la de prosecretario, recayendo el nombramiento en el señor Cordova, los cuales pasaron a ocupar sus puestos.

El señor Lautaro Navarro propuso se nombre en una comisión con el objeto de redactar los estatutos y reglamentos internos del cuerpo de bomberos, indicación que fue aprobada por unanimidad.

En consecuencia se procedió a su elección, siendo elegido el secretario y prosecretario y además los señores Lautaro Navarro Avaria y Emilia Bays.

Puesta en votación la indicación del señor presidente si la compañía seria dividida en dos, una de hacha y otra de agua, resultó que por unanimidad aceptaron todos, por ahora el sistema mixto, formando una sola compañía entre ambas.

Con lo que se dio termino a la presente sesión para firmar todos los presentes, pudiendo adherirse las demás personas que por sus ocupaciones no han podido asistir”.

El acta fue firmada por 32 fundadores.

En el mismo año el gobierno les cedia y donaba un terreno en la plaza Muñoz Gamero, en esta ubicación se edifico el primer cuartel de la institución. A fines del año 1889 se nombraba el directorio, compuesto por: Director: Lautaro Navarro Avria, Capitán José Menéndez, secretario Felix Córdova, tesorero Gastón Blanchard, Teniente Primero Juan Bitsch y Teniente Segundo Bolivar Espinoza.

En el año 1902 surge una nueva organización bomberil en magallanes; la “Cetrto Austrijsko Dobrovoljno Vatrogasno” o “Sociedad Autriaca de bomberos voluntarios N°4”, la que será fundada el 6 de Enero de 1902, esta compañía se compondra de socios activos y pasivos, los primeros pagaran veinte y los segundos cuarenta pesos de incorporación. Esta sociedad en particular causo división dentro de los inmigrantes y sus socios, ya que algunos no se sintieron representados con el nombre “Austriaco”, así que se paso a llamar “eslava”, así que desde el 4 de mayo del mismo año la sociedad cambio su nombre. Mas tarde e el año 1903, el 25 de octubre, esta se denomino “Sociedad croata de Bomberos voluntarios N°4”.

Esta compañía tendría la especialidad de hachas y escaleras, y de acuerdo a reglamento solo podían ser socios: “Los eslavos de cualquier nacionalidad y sus hijos”.

En 1920 cambia nuevamente su nombre por “Sociedad yugoslava de bomberos voluntarios, Dalmacia”

4.9 ESTUDIANTINA CROATA

A principio del siglo XX, específicamente el 22 de mayo en el año 1904 se constituye la organización hrvatsko tamburasko Drustvo “Tomislav” “Estudiantina Croata Tomislav, gracias a la iniciativa de dos inmigrantes; Pedro Gasic y Andres Jurisic. Esta institución se forma con el propósito de cultivar las artes musicales, literarias y dar a conocer a la comunidad una muestra de la música nacional. El directorio se componía de presidente, vicepresidente, secretario, prosecretario y tesorero.

Realizó su primer concierto privado interpretando el himno nacional croata “Que hermosa es nuestra patria” “Lijera nasa domovina”. El 22 de noviembre, en homenaje al cuerpo de bomberos de Magallanes realiza su primera aparición pública.

De la base de la estudiantina nacen otras organizaciones, como son el Hrvatsko Omladinsko Dramasko Drustvo (Centro Dramático Juvenil Croata) en 1904 y el Pjevacki Mjesoviti Zbor Hrvatskog (Conjunto Coral Croata) en 1915, esto con el objetivo de incentivar las artes dramáticas.

4.10 ESCUELA YUGOSLAVA

Entre los años 1907 y 1908 la Sociedad Yugoslava junto con la profesora Ida Sapunar sintieron la necesidad de enseñar la lengua, las costumbres y la cultura de la madre patria, para lo cual comenzaron a trabajar en la idea de concretar una escuela, la que años más tarde, gracias al gran trabajo realizado por Pedro Gasic y la “Sociedad Escolar Yugoslava” en 1917 se pudo concretar la “Jugoslavenska Skola”(Escuela Yugoslava) con una matrícula inicial de 60 alumnos. La nueva escuela abrió un curso de idioma croata-serbio para alumnos de otros establecimientos. Con la repentina muerte de Pedro Gasic todo lo logrado hasta esos días se vio truncado, ya que no había quien reemplazara al fallecido maestro. Como consecuencia de esto todos los niños que habían sido inscritos en la escuela tuvieron que dispersarse en los demás establecimientos de la ciudad, pero el trabajo no quedó ahí y los inmigrantes enviaron una carta al comisariato de educación de Zagreb con el nombre de “Petición para nuestra escuela en Magallanes” y como

resultado de esta petición, el ministerio de cultura envía al matrimonio de maestros compuesto por Andrés Kukolj y su señora Katica. Al llegar a Punta Arenas son recibidos de muy buena manera por la colonia de la ciudad y ya el 15 de abril de 1938 el consejo presidido por Antonio Mimica logra poner en actividad la Escuela Yugoslava. Para su mala fortuna la escuela debió cerrar sus puertas de manera definitiva en 1948 debido a un segundo período bélico en Europa.

4.11 PERIODISMO CROATA EN MAGALLANES

A comienzos del siglo XX comienzan a aparecer una serie de periódicos que serán apoyados por algunos grupos de la comunidad yugoslava residente en Punta Arenas. El gran fundador del periodismo yugoslavo en Magallanes, fue Pedro Gasic, oriundo de Dalmacia.

El 19 de marzo de 1905 el profesor Gasic hace circular una hoja dominical, que lleva el nombre de “Male Novine”, que significaba “el pequeño noticiero” el que por primera vez incluía noticias de la madre patria de la colonia, este suplemento se separaba de toda ideología política y era solo informativo, por lo que tuvo buena acogida de parte de los inmigrantes. Este noticiero alcanzo a lanzar 38 números y estuvo vigente hasta el 25 de enero de 1906, Pero no sería el único periódico del cual fuese director Gasic. En julio de 1908 aparece un nuevo ejemplar bajo el nombre de “Domovina” (“La Patria”), el que se lanzaba semanalmente, distintos días. De este periódico salieron 300 números, pero solo 115 bajo este nombre y los demás fueron bajo otra dirección y otro nombre.

Desde el 3 de diciembre de 1910 se llamaría “Novo Doba”, es decir, “Nueva época” y estaría bajo la dirección de Juan Trutanic y mas tarde de Lucas Bonacic-Doric, hasta el 6 de marzo de 1913, de ahí en adelante estaria seria de propiedad del “Grupo de emigrantes croatas” y volvería su nombre a “Domovina”. Este periódico circulara hasta el 27 de febrero de 1916, para llamarse más tarde “Jugoslavenska Domovina”, este proyecto fue dirigido por Pedro Gasic y Lucas Bonacic-Doric, hasta marzo de 1921. Este periódico regional aunque muchas veces vario en su nombre, fue el de mayor duración en la historia del periodismo slavo.

En Junio de 1922 Lucas Bonacic-Doric asumira la dirección de un nuevo periódico llamado “Jugoslavenska Smotra”, el cual tuvo una emisión de 18 numeros.

Después de varios años de inactividad llega en 1927 el semanario “Novi List”, el que duró alrededor de 6 meses en circulación, para que en octubre del mismo año publicara su último número.

El 4 de mayo de 1932 don Lucas Bonacic-Doric dará vida a un nuevo periódico en la patagonia, su nombre será “Jugosloven U Chile”. Este periódico se enfocará en entregar antecedentes sobre los yugoslavos en la patagonia y noticias de la madre patria. Su último número fue editado el 19 de mayo de 1934. Más tarde en 1937 se editara “Jugoslovensko Novo Doba”, la que se convierte en la publicación yugoslava de mayor duración en la patagonia, ya que su última edición se registra en julio de 1946. Este periódico era la voz de los inmigrantes en la región, además de dar a conocer los hechos que sucedían en Yugoslavia y las acciones que tomaba su gobernante Josip Broz Tito, con el objetivo de fortalecer el patriotismo de los residentes en Magallanes.

A comienzos de la década de 1960 se editan dos periódicos importantes, pero no circularan por mucho tiempo. Uno de ellos es “Jugoslovensko Novosti” que se editó en 1962 y era dirigido por Juan Jelincic y “La voz de Yugoslavia”, que se edita en idioma castellano y el director fue Waldo Silva.

Pasado el tiempo y sin periódicos dirigidos por inmigrantes, la colonia se queda con una columna en el famoso diario de la ciudad, “El Magallanes”, donde se informaba las aspiraciones del pueblo Yugoslavo y el desarrollo de los acontecimientos bélicos de la Primera Guerra Mundial.

4. 12 HOGAR YUGOSLAVO

“P.N. Gospodin, sintiéndose la necesidad de un contacto mas íntimo entre nuestra nacionalidad, en esta ciudad, surgió la idea de la fundación de una institución cuyo nombre sería “Jugosavenski Dom”¹⁰

El objetivo de esta organización era unir a los inmigrantes en un solo lugar, sin distinción política, ideológica, ni religiosa y para esto se utilizará cualquier medio de organización y reunion social, ya sea periódicos, conferencias, etc.

¹⁰ BONACIC DORIC, Lucas “Historia de los yugoeslavos en Magallanes: su vida y su cultura”, Punta Arenas, La Nacional, 1946, Tomo III

La primera reunión se realizó en la sede de la primera Compañía de Bomberos con gran asistencia, allí se nombro como presidente a Pedro Hrdalo y a Juan Trutanic como secretario de la reunión. En esta reunión Vladimiro Perovic propuso que la nueva institución abarcara a toda la familia eslava y, a su vez propuso que se llamase “Slavenski Dom”. Se crea una comisión encargada de la organización social, del estudio de los estatutos, de los recursos financieros y de la inscripción de socios. Esta comisión estaba compuesta por José Pasinovic, Sekul, Jordan, Juricic y Hrlido. Una vez compuesta la comisión se designa presidente a Pasinovic y secretario Jordan.

El proyecto del “Hogar Yugoslavo” comenzó a decaer y extinguirse debido a las diferencias políticas que nacen en el camino.

4. 13 ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y COSTUMBRES YUGOSLAVAS

Actividades economicas de la inmigracion eslava (1918-1920)

Comercio

8 almacenesal por mayor y casas importadoras	(entre 49)
5 tiendas	(entre 30)
14 carnicerías	(entre 27)
66 Almacenes abarrotes	(entre 144)
6 Almacenes de abarrotes (en Porvenir)	(entre 10)

Industria y artesanía

3 panaderías	(entre 13)
2 fabricas de licores y bebidas gaseosas	(entre 9)
4 Herrerías	(entre 14)
2 imprentas	(entre 9)
4 talleres de carpintería	(entre 12)
8 industrias varias, incluyendo astilleros, graserías, ladrilleras, etc	(entre 23)
1 taller de escultura y marmolería	(entre 3)
11 zapatería	(entre 33)

Hoteles y Servicios

7 pastelerías y restaurantes	(entre 21)
5 hoteles de 2ª clase	(entre 14)
105 residenciales	(entre 281)
16 hoteles rurales	(entre 44)
16 hoteles (en Porvenir)	(entre 19)

Fuente: MARTINIC, Mateo “La inmigración Yugoslava en Magallanes”, pag 46

Las costumbres que tenían los inmigrantes eslavos era el trabajo y la economía. Los días festivos se vestía de traje descansaba y se distraía de manera honesta, ahorra y gastaba su dinero de manera ordenada, comían de manera nutritiva y abundante.

Las distracciones más comunes eran el juego de bochas, el billar y los naipes. Le agradaban las reuniones sociales de toda índole, ya sea bailes, visitar casas de amigos y disfrutar de las carreras.

4. 14 DATOS BIOGRÁFICOS DE INTELLECTUALES ESLAVOS

Lucas Bonacic-Doric

Nació en la isla de Bracen 1884. En 1896 se trasladó a Chile junto a su familia y se radicó en Punta Arenas. Estudió en el Liceo Experimental y más tarde trabajó en el Banco de Punta Arenas. Contador de profesión, a lo largo de su vida se interesó fuertemente en el estudio historiográfico sobre la inmigración yugoslava en Sudamérica y en la práctica del periodismo. Se desempeñó como director del periódico *Domovina*. Participó en la creación de la Sociedad de Beneficencia Croata, el Hogar Croata y el Club Deportivo Croata Sokol. Murió en 1960, en Punta Arenas, a los 76 años de edad. Lucas Bonacic-Doric se convirtió en un permanente defensor de la cultura croata y de los derechos humanos de los pueblos yugoslavos inmigrantes en el sur austral.

Entre sus obras destacan: *La monarquía de los Habsburgo*, *Oro maldito*, *Resumen histórico del estrecho y colonia de Magallanes*, y su *Historia de los yugoslavos en Magallanes*.

Fue un activo defensor de la independencia de los pueblos yugoeslavos y en sus columnas de opinión, en periódicos como “*El Magallanes*” y “*Domovina*”, destacó la necesidad de que su pueblo se uniera en favor de los desafíos que marcaron la Primera y la Segunda Guerra Mundial.

Mateo Martinic

Nace el 20 de Octubre de 1931 en la ciudad de Punta Arenas, hijo de padres croatas. Es abogado e historiador, ganó el Premio Nacional de Historia en el año 2000 y el Premio Bicentenario en el 2006.

Ha dedicado su vida a investigar la historia, la geografía y el patrimonio cultural y natural de la región de Magallanes, creando en 1969 el Instituto de la Patagonia. Dentro de sus escritos aborda temas poco estudiados como es la historia regional y el poblamiento humano.

Profesor Emérito de la Universidad de Magallanes, de la que es Doctor Honoris Causa desde el 2001, también ha creado el Museo del Recuerdo, la revista Magallania en el año 2003 y el Centro de Estudios del Hombre Austral. Destacan entre sus obras “*Historia de la Región Magallánica*”, editada originalmente en 1992 y reeditada en 2006 por la Universidad de Magallanes. En 1982 es declarado hijo ilustre de la Magallanes.

En 1998 ha sido condecorado por el Gobierno de la República de Croacia con la medalla para la cultura de la Orden de la Estrella Croata (Red Danice hrvatske).

Sergio Lausic Glasinovic.

Nació en 1942 en Punta Arenas. Sus estudios los realizó en el Liceo Salesiano “San José”, estudió en la Universidad de Chile, donde se titula de Profesor de Estado de Historia y Geografía. Se desempeña como profesor en la ciudad de Santiago, Osorno y Punta Arenas, donde se incorpora a la Universidad Técnica de Estado como Profesor de Ciencias Sociales. Desde 1976 reside en Yugoslavia donde obtiene el Magister en Ciencias Históricas.

Entre sus obras destacan: “Emigrantes sud Eslavos en el cono sur de Chile” (1976), “La Antártica, continente de la Esperanza” (1990) y “Territorios de Magallanes: claroscuros de su historia” (2004), “Sokol Histórico” (2012), entre otras obras.

Roque Estaban Scarpa

Nace en Punta Arenas el 26 de Marzo de 1914, estudio en el colegio San José y más tarde en el liceo fiscal de su ciudad natal, estudió cuatro años química y farmacia. Se desempeñó como docente universitario, fue profesor de literatura en la universidad de Chile. Recibió el premio nacional de literatura en 1980. Gran parte de sus obra esta dedicada al estudio de de la cultura hispanica en America.

Falleció el 11 de enero de 1995, sus restos estan enterrados en el cementerio municipal de Punta Arenas.

Domingo Mihovilovic

Nace en Punta Arenas el 13 de agosto de 1918, descinde de croatas, su seudónimo era Domingo Tessier, se desempeñaba como: actor, director, dramaturgo y profesor de teatro. Sus obras estaban vinculadas a la emigración yugoslava y una de ellas se titula "Luka Milic".

En 1941 participó en la fundación del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, participando en una de las dos primeras obras montadas por la compañía, "Ligazón" de Ramón del Valle Inclán, en cuyo reparto aparece con su nombre de nacimiento.

4.15 CLUB DEPORTIVO SOKOL

El concepto Sokol es una palabra que en idioma croata significa halcón, esta ave en la tradición heráldica se vincula con el poderío, sagacidad y destreza, lo cual enaltece la actividad deportiva. Este club deportivo nace ya que en la ciudad de Punta Arenas existía un número significativo de inmigrantes radicados, en donde había un numeroso grupo de jóvenes que no querían perder la oportunidad de representar y exhibir su propia ascendencia e identidad. Por lo que en este marco en la prensa se escribe un aviso el que dice:

“Se cita a nuestra juventud y a todos los señores que desean ser socios del Club Deportivo Croata a reunión el 27 del mes en curso, en la Sociedad Croata de Beneficencia a las 8 horas de la tarde y en la cual se organizara este club”

Tras la reunión se asigna el nombre del club y además se acuerda cobrar \$1^{oo} por la incorporación y una cuota de 0,50 cts, mensual para cada uno de los socios, otro de los acuerdos son los colores que se utilizaran en el vestuario de los deportistas, el cual fue definido con camisa o camiseta de color rojo y pantalones negros, tras la reunión la mesa directiva quedo constituida por los siguientes integrantes:

Cargo	Nombre
Presidente	Juraj Kucan
Vicepresidente	Antun Jovanovic
Secretario	Ivo Trutanic
Tesorero	Krsto Livaciv
Directores	Vicko Damjanovic y Juraj Bakotic

Este club deportivo nace el 27 de septiembre de 1912, con dos secciones deportivas que fueron el fútbol y ciclismo cuyo fin es entregar los valores espirituales y claros contenidos nacionales también se encuentra la gimnasia cuyo primer instructor fue Ivan Vucanj. El 6 agosto de 1916 se cambia a Club Deportivo Sokol Yugoslavo, también cabe destacar que con el tiempo se comenzaron a incorporar nuevos deportes en donde destacan Pedro Goic quien se convirtió en el deportista más completo que se formo en Magallanes, él tuvo excelentes presentaciones en lanzamiento del disco, martillo y bala, también represento a la selección chilena en competencias sudamericanas, otro deportista destacado es Antonio Barticevic y Doimo Ursic, este último fue un velocista quien obtuvo el récord de velocidad de 100 metros a nivel sudamericano y por último Franki Goic quien se destacó en las carreras magallánicas y se convirtió en uno de los grandes triunfadores de estas carreras realizadas en el autódromo de cabo negro como en otras ciudades de la región.

4.16 LA IMAGEN DE PUNTA ARENAS ENTRE LOS AÑOS 1946- 1956

Entre 1946 y 1956 no hubo masiva llegada de inmigrantes croatas hacia la zona y menos a Chile, los grupos que llegaban los que eran poco numerosos procedían de campamentos de refugiados de Austria, Alemania e Italia. Ya 1956, el total de residentes croatas en todo Chile era calculado en 6.000, y estos fueron fundiéndose en sociedad chilena, destino final de toda

inmigración, pero si se continuaban desarrollando actividades en sus instituciones en forma no muy dinámica.

Sin embargo, en esos años es cuando mejor se apreciaba el fruto, trabajo y sacrificio de todos los años, ya que en manos de los hijos de inmigrantes florecían centenares de industrias, grandes y pequeñas, comercios, empresas de transporte, sociedades financieras, compañías de seguros, industrias de la construcción, campos de ganado, pesca como las mencionadas anteriormente.

Por último, el fruto y legado más apreciado de un siglo de lucha y sacrificios de estos inmigrantes son los hijos y nietos de aquellos lejanos marinos y ganaderos de Punta Arenas, en donde se destacan centenares de profesionales que se han convertidos en grandes e importantes personajes de la historia de esta ciudad austral.

4.17 INSTUTUCIONES CROATAS PRESENTES ACTUALMENTE EN LA CIUDAD DE PUNTA ARENAS

4.17.1 CLUB CROATA

Este club es una corporación de derecho privado, sin fines de lucro, con domicilio en la ciudad de Punta Arenas, calle Errázuriz N° 812. El objetivo de esta organización es promover, incentivar, conservar y transmitir los valores históricos y culturales de Croacia entre los croatas residentes, sus descendientes y la comunidad, como así mismo, destacar la importancia de la labor de los croatas, de sus descendientes y de sus instituciones en el desarrollo de Magallanes, y a la vez ofrecer a sus miembros un centro de reunión social y esparcimiento fraternal, acrecentar el prestigio de la colectividad croata e incrementar las relaciones chileno-croatas.

Con respecto a los socios este club tendrá la siguiente categoría de socios: socios fundadores, socios honorarios, socios activos y socios cooperadores.

Es considerado socio fundador, según el espíritu de los antiguos estatutos, todo miembro que haya integrado en las arcas de la sociedad, como cuota de ingreso, la suma de veinte mil pesos, dentro de los primeros seis meses a contar de la fecha de fundación de la institución.

Podrá ser nombrado socio honorario todo socio fundador, activo o cooperador y otra persona que por sus actos a favor de la institución se haya hecho acreedor a tan honrosa distinción; y por las labores que haya efectuado en favor de la colectividad o de la institución, o de Croacia. Toda persona que manifieste deseos de ser socio activo o cooperador, presentará al consejo directivo, una solicitud de admisión, patrocinada por dos socios activos al día en sus cuotas u honorarios, manifestando su adhesión a los estatutos y al fiel cumplimiento de cuanto en ellos se establece. En la misma solicitud se indicará: nombre, apellido, nacionalidad, lugar y fecha de nacimiento, domicilio, categoría de socio y profesión u oficio del solicitante

Además cabe destacar que bajo este club se encuentran:

- Las Damas Croatas, actualmente su presidenta es la señora Vesna Goic y sus directores de 10 miembros, esta institución es la cara visible de este club, ellas se encargan de obras sociales a los más necesitados, también realizan aportes como regalos u otros materiales a la Escuela Croacia y realizan bingos con el fin de no perder las costumbres como los bailes y a la vez recaudar fondos.
- Escuela de idiomas: Esta escuela se imparte en el mismo club su profesora es Martina Calamari y se imparten todos los días, con el fin de aprender y no perder la lengua madre de los inmigrantes ya que hoy en día son pocos los que hablan croata.
- Conjunto de danza: Dirigido por la profesora Olma Vukasovic, las clases se desarrollan en el club y el fin es mantener tradiciones croatas y a la vez representar al club en diversos eventos sociales.
- Male Novine: La primera publicación de este diario es en 1905, la cual se editaba todos los domingos hasta 1906. En 1986 se reedita como órgano oficial del comité coordinador de Instituciones Croatas de Magallanes y desde el año 2003 esta publicación depende del Club Croata hasta la fecha han pasado 5 directores destacando la importante labor de la señora Margarita Mihovilovic. En la actualidad su edición llega a 24 países en la región se entrega a socios del Club Croata, viudas y socios.

El Club Croata actualmente posee 390 socios y su directorio está compuesto:

Cargo	Nombre
Presidente	Marcos Matulic
Vicepresidente	José Martinic
Tesorero	Lorenzo Buratovic
Secretario	Aileen Milic
Directores	Felipe Trafa, Andres Fernández, Matias Miralles,
Bibliotecaria	Natalia Vrsalovic

4.17.2 CLUB DALMATA DE SOCORROS MUTUOS

Este club en su creación tuvo como objetivo principal ser una sociedad de beneficencia para sus socios, hoy en día el objetivo principal es la difusión de la cultura croata ya se referente a las costumbres, historia e idioma, cabe mencionar que hoy en día este club adolece de un sin número de deficiencias estructurales, por lo que actualmente todos los ingresos que se perciben son destinados a la recuperación del edificio como primera prioridad, el número de socios actualmente es de 25 socios.

La directiva de esta institución está compuesta:

Cargo	Nombre
Presidente	Jorge Mihovilovic
Vicepresidente	Lorenzo Marusic
Tesorero	Boris Mihovilovic
Secretario	Jorge Vilicic
Director	Petar Ivelic

4.17.3 BOMBA CROATA

Esta bomba es una de las 8 compañías de bomberos que posee la ciudad de Punta Arenas, esta compañía ha destacado por los distintos elementos que han ido incorporando lo cual ha hecho ser una compañía que va mejorando su equipamiento ante cualquier emergencia, hoy en día ser bombero, es un esfuerzo de todos los días. Es una tradición nacional y sin duda ha significado un verdadero orgullo para el país. Sobre todo en estos tiempos, cuando ya no hay héroes ni buenos samaritanos a los cuales admirar. Su directorio está compuesto por su director Patricio Cárdenas, capitán José Nenen y 6 miembros más.

4.17.4 ESCUELA CROACIA

La Escuela “República de Croacia” se distingue en Punta Arenas, como una comunidad educativa municipal de Enseñanza General Básica, que trabaja desde y en la diversidad, busca desarrollar una formación integral, humanista, democrática, flexible, crítica, participativa y responsable, acorde a los requerimientos del mundo actual.

La misión de este colegio desde la concepción de comunidad educativa se brinda a los alumnos, una formación integral que, desarrolla equilibradamente sus competencias culturales, afectivas, sociales, cognitivas y tecnológicas que exige el mundo contemporáneo para que ellos sean ciudadanos democráticos, responsables, solidarios, tolerantes, laboriosos y felices.

Esta escuela está bajo la corporación municipal pero igual posee lazos con el club croata ya sea en ayuda en actividades, regalos y otros materiales, es decir esta escuela es apadrinada por las instituciones croatas.

CONCLUSIONES

Al término de esta investigación son varios los aspectos que se pueden concluir. En cuanto al tema desarrollado, fue un poco difícil la recopilación de la información, ya que en las bibliotecas de la ciudad sólo existe un ejemplar que alude a la llegada de los inmigrantes y sus instituciones, lo que refleja la escasa bibliografía y a falta de compromiso que se posee con esta colonia.

También se aprecia que el desarrollo y estudio de comunidades inmigrantes en la zona contribuye al enriquecimiento cultural y social de la historia local como base a nuevos estudios e informar a la comunidad magallánica, los inicios de esta zona la que se comenzó a poblar con inmigrantes, lo cual origino un mosaico cultural en cada detalle de la historia de Punta Arenas, ya sea desde las construcciones, comidas, fábricas, entre otras.

En cuanto al desarrollo del tema concluimos que los inmigrantes croatas han dejado un gran legado a la historia de nuestra región y especialmente de nuestra ciudad, estableciendo e impartiendo su cultura y costumbres, adaptándolas a las nuestras, además cabe destacar la labor que tuvieron con el pueblo chilote a la hora de comenzar a forjar actividades y a la vez fomentar nuevas producciones para la economía regional.

Con respecto a la cultura e instituciones de este pueblo aludimos a que ha disminuido la participación por parte de croatas y descendientes, comparada con años anteriores, lo cual ha provocado un cierto vacío en la comunidad y es como lo expresan nuestros entrevistados, estos mencionan que a la gente joven no les interesa mucho conocer más sobre el pueblo croata y por ende la participación a actividades es un poco escasa. Otro aspecto fundamental es el lenguaje, ya que es muy alto el porcentaje de personas que no hablan croata siendo que en los dos clubes existentes se imparten clases, en donde son muy pocos los que concurren y peor aún nadie está interesado. Lo que sí cabe destacar es la labor de quienes participan activamente y trabajan día a día por mantener la mayor cantidad de costumbres croatas y son ellos quienes se encuentran en los directorios de las diversas organizaciones croatas con el fin de promover los valores y cultura croata.

Para nosotros el haber realizado esta investigación ha sido muy gratificante y enriquecedor ya que conocimos a fondo la cultura croata desde sus costumbres hasta las instituciones que se formaron en la ciudad y a la vez destacar la importante labor que cumplieron los primeros inmigrantes lo que hasta el día de hoy se ve reflejado en nuestra ciudad. Lo que si sentimos es que ha disminuido el número de actividades, por el mismo hecho de que los inmigrantes y sus descendientes se han ido insertando cada vez más a la sociedad y han comenzado a formar familia con gente de la zona, lo que lleva que cada día las nuevas generaciones se interesen menos en conocer y propagar la cultura como sus antepasados, ya que no existe el apego a la madre patria que existía en antaño, lo que como consecuencia trae un decaimiento en la cultura y el progreso de la misma en tierras magallánicas.

BIBLIOGRAFÍA

BARTICEVIC, Marco, “Un viaje sin retorno”, Chile, Mosquitos Comunicaciones, 2010

BONACIC - DORIC, Lucas, “Historia de los yugoeslavos en Magallanes: su vida y su cultura”, Punta Arenas, La Nacional, 1946, Tomo II- III

CASTELLS, Manuel, “La era de la información: economía, sociedad y cultura”, Buenos Aires, siglo XXI, 2003

FORETIC, Ricardo “Rescate y fortalecimiento de la identidad, lenguaje y cultura del pueblo croata para sus descendientes en la región de Magallanes”, Punta Arenas, 2013

LAUSIC, Sergio, “Croatas en América del sur: Inmigración de Dalmacia en el cono sur americano”, Punta Arenas, 2012

LAUSIC, Sergio, “Emigrantes sud eslavos en el cono sur de Chile”

LAUSIC, Sergio, “Territorio de Magallanes, claroscuros de su historia”, Punta Arenas, Rasmussen Ltda,

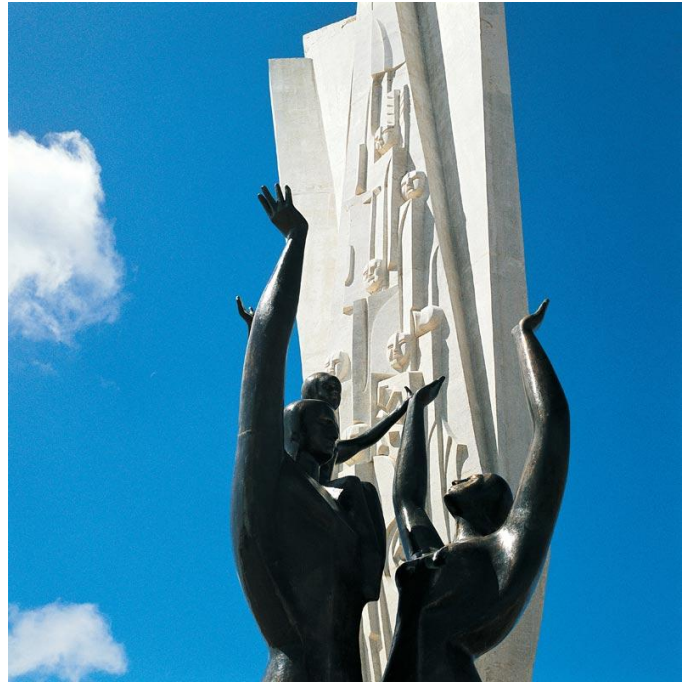
MARTINICH, Mateo, “La inmigración yugoeslava en Magallanes”, Punta Arenas, Jugoslovenski, 1978

MORALES, J.F, “Identidad Social”, Valencia, Promolibro, 1996



ANEXOS

Monumento del Inmigrante Croata, ubicado en el bandejon central de avenida Bulnes, este monumento simboliza al inmigrante croata cuya llegada a esta tierras fue a fines del siglo XIX, se inaguro en 1970, el escultor fue el croata Miodrag Siskovic.

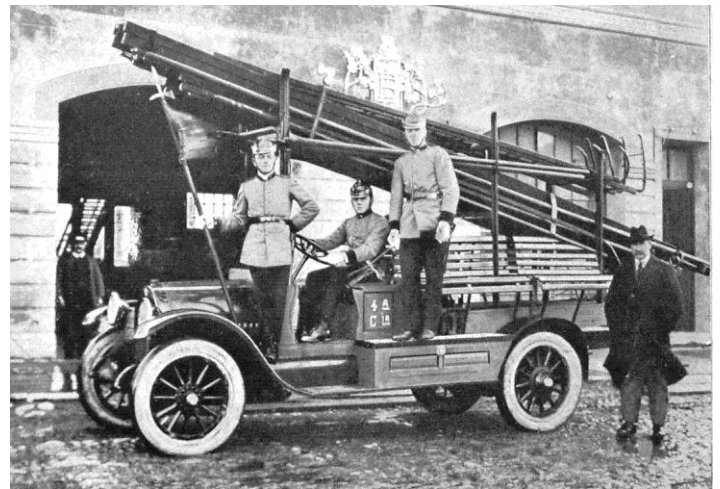


Escudo croata, se ubica en Avenida Bulnes, es de granito blanco y esta obra es dirigida en el año 2000 por el club Croata.



Markos Marulic, fue un poeta defensor del humanismo cristiano es considerado el padre de la literatura croata.

Primer carro bomba de la Compañía de Bomberos Croatas, en la ciudad de Punta Arenas.



Mausoleo de la Sociedad Croata, construida en 1925. Pedro Marusic fue el encargado de su ejecución.



Conjunto Folclorico Dalmacia, en 1920

Diario Male Novine, se observan distintas ediciones, en el club croata.



Bingo organizado por las Damas Croatas, en septiembre del 2013.



Cena organizada en el Club Croata, junto a sus socios.

Entrevista N°1

Nombre: Jorge Iván Guic

Fecha de nacimiento: 15 de septiembre 1961

Nacionalidad: chilena-croata, soy primero chileno y segundo croata

Su ocupación: Comercio

¿Quienes son sus padres, cuando llegaron a Magallanes y porque?

Mis padres son esteban Guic Marinovic y mi madre Rita. Ellos son nacidos en punta arenas ellos son los hijos menores de sus familias por eso nacieron en punta arenas, teniendo ellos hermanos nacidos en Croacia, mis abuelos se vinieron ya con hijos, mis abuelos y tíos y llegaron por lo que llegan todos, la guerra y el hambres y tratando de buscar mejores horizontes para sus familias y obviamente al ser gente con pocos estudios y poca preparación buscaban los lugares más lejanos donde habían mas posibilidades de trabajo bruto.

¿Como era la infancia de niños croatas?

Yo me crié como un chileno más y con las costumbres propias de una decencia de la zona pero esas costumbres en comidas en cosas, pero algo así en mi vida para nada. Diferente es En el caso de mis padres ellos si vieron el sacrificio que hicieron los abuelos para surgir sin ninguna

preparación sin ninguna preparación sin ningún estudio solo con ganas de hacer familia en un tiempo que no eran fáciles tampoco.

Antes era una ley diferentes, yo creo que los pasatiempos en la época de colonia de esta región eran las cosas de familia, actividades sociales, juntarse a almorzar hacer asados, muchas más cosas no habían para hacer.

Y en esas reuniones ¿asistía solo gente croata?

No, la familia se va cruzando con diferentes razas también y obviamente uno se va incorporando a otras familias. No yo creo que al principio un poco pero por un problema de idioma de miedo, quien sabe, no me cabe duda que al principio cuando llegaron mis abuelos se trataron de ayudar mucho entre ellos, no tenían el idioma era gente ignorante pero una vez que estaban ambientados se insertaron en una sociedad, que está claro probablemente tenían mas simpatía con su raza porque hablaban su mismo idioma y había algo que los unía eso es una realidad.

¿Cuándo llegan a Magallanes en que comienzan a trabajar?

Mi abuelo materno se va de ovejero se va a trabajar a un puesto que está cerca de una estancia. Y mi abuelo paterno mi abuelo guic comienza a trabajar en el frigorífico que esta en 3 puentes y rápidamente queda como seleccionador de cuero el aprende rápidamente el oficio seleccionador de cuero de los animales y en eso se gana la vida por el resto de sus días.

¿Las tradiciones croatas en Magallanes la alcanzo a conocer?

Si, y las tengo también. Bueno, hay de todo bueno uno lo va marcando sobre todo la parte culinaria uno tiene muchas tradiciones comer bacalao el 1 de noviembre, hay cosa que van quedando y trato de inculcársela a mis hijos y trato de mantenerla.

¿Se conserva las tradiciones de antaño en Magallanes hoy en día?

Yo creo que menos pero hay gente que luchamos porque se conserven pero a todo nivel tanto como nosotros los chilotes los suizos y cada vez las nuevas generaciones van tomando menos estas tradiciones y es una lástima porque es la esencia de lo que fue esta zona es una realidad, pero hay que luchar para que esto se pueda seguir y se pueda seguir recordando.

La cultura croata ha sido difícil mantenerla en la región. Bueno ha pasado por hartos cambios en este siglo está claro gente que llego de un régimen comunista que era tomado por tito mis nonos, por ejemplo mi nono paterno siempre dijo que era dálmata nunca yugoslavo y después obviamente viene esta independencia.

Eso de dálmata es verdad, mucha gente no se dice yugoslavo...

Porque no fueron yugoslavos, la verdad que los unieron... Y los mantuvieron a los musulmanes católicos protestantes si al final esto termina siendo un problema religioso y el día que los soltaron cada uno partió para su lado altiro

¿Las primeras instituciones croatas que se fundaron en Magallanes cumplen la misma función hoy en día?.

Son cosas totalmente diferentes yo soy presidente del deportivo, y es una institución absolutamente deportiva inserta en la sociedad, cosmopolita abierta a toda comunidad y el club es un club social que se dedica a las actividades culturales que es la cara visible de la colonia en los actos oficiales, somos dos instituciones que funcionan independiente con directivas y roles independientes

¿Y cumplen las mismas funciones de antes...?

Sigue en la misma línea, yo diría bueno en el deporte obviamente hoy en día cuesta Financiar esto clubes pero mientras lo puedas hacer tienes la vida asegurada, en estas otras instituciones un poco cuesta seguir llevándolas porque ene le fondo las generaciones no tienen tanto apego a estas cosas, entonces hay que ir abriéndolas a la comunidad en su medida para que esto pueda llegar al final

¿Sus abuelos le contaron cómo fue su proceso de adaptación en Magallanes?

Mi abuelo paterno no hablaba mucho no lo conocí mucho, mi abuelo materno era mas abierto era un hombre que conversaba, de la guerra no hablaba mucho era un tema sensible tu lo notabas cuando dejabas un poco de comida en un plato te miraban y calladito terminabas de comer porque eran sensaciones de gente que han pasado hambre, estuvo ahí paso mucho dolor.

¿Como cree Ud. que se ha portado Magallanes con los inmigrantes?

Yo creo que ambas cosas bien lo inmigrantes bien con Magallanes y Magallanes bien con los inmigrantes que ha hecho que esto haya sido parte del desarrollo de esta región y uno se siente orgulloso de ello. Estoy seguro que mas allá de la cantidad de colonias que se hicieron, esta inmigración masiva de chilotes y croatas hicieron que esta zona pueda ser lo que es hoy día y esa es la realidad.

Existe suficiente reconocimiento para lo que hicieron Uds. o falta

No sé, yo creo que Nadie busca reconocimiento. Uno siempre debe ser agradecido de esta tierra que le dio el derecho a mis abuelos de poder venir y creo que eso esta recontrapagado con lo que ellos le entregaron a esta tierra, al menos mi forma de ver la vida no es vivir por reconocimiento pero creo que está claro que toda la comunidad tiene claro que quienes fueron las dos grandes colonias que hicieron la fuerza y desarrollo de esta zona

¿Hoy en día es miembro de alguna sociedad croata?

Pertenezco a todo y soy presidente del club deportivo sokol.

¿Cómo ve la presencia de los croatas en la región comparado con antaño?

Que estén más repartidos ya van en cuarta o quinta generación, lo importante es que se sigan manteniendo estas tradiciones y que tarde o temprano van a estar impuesta a toda la comunidad porque en el fondo se van mezclando, así como uno va tomando también ciertas tradiciones de otras costumbres

¿No hay nada pactado para que se siga esa tradición como una educación croata?

Lo que yo siempre digo que falto la colonia debería haber tenido un colegio y creo que es el gran vacío que no se pudo hacer realidad

¿Cual ha sido la importancia de los croatas en la región y su aporte en la historia?

Yo creo que lo conversamos todo ya vuelvo a reiterar, parte del desarrollo de la mano de obra y el desarrollo de las instituciones han constituido parte fundamental en la formacion de la ciudad.

Entrevista N°2

Nombre: Petar Ivelic Goic

Fecha de nacimiento: ...

Nacionalidad: Chileno

Ocupación: Contador Público Auditor, Carnicería, Locutor de Radio

¿Quiénes son sus padres? ¿En qué año llegaron a Magallanes y cuál fue el motivo?

Mi grupo familiar está compuesta por mi papá Ivo Ivelic , mi madre Rita Goic ambos fallecidos, éramos 4 hermanos mi hermana Maria, Yure y yo Petar llegamos en enero de 1957 las razones porque vinimos .. haber no fue por las causas que trajeron esta ola de inmigrantes como el servicio militar , mi padre peleo en la 2 guerra mundial y por las penurias de otra guerra ya sea políticos y económicos en Punta Arenas teníamos unos tíos y mis padres decidieron venir con el temor de poder suceder otro conflicto y no quería que sus hijos sufran las penurias de la guerra.

¿Cómo era la infancia de los niños croatas en Magallanes? ¿Cuáles eran sus pasatiempos?

En cuanto a infancia con otros niños croatas no tuve contacto y no recuerdo de niños croatas yo llegue a los 6 años recuerdo a Bedrig pero no tenía mayor contacto, cuando llegue estuve en el liceo San José, y me recibió el sacerdote padre Martin Maruza y yo cuando niño andaba tras su sotana y a este padre mi papá lo ayudo para que los comunista no lo maten, Padre Martin era perseguido y mi papá esconde al padre en un tonel de vino al Padre para que no lo maten y así lo encontré en Punta Arenas. Mis pasatiempos cuando niño eran las bolitas, los domingos íbamos al cine en el San José después de la misa. También recuerdo que se compartía mucho en familia y los padres nos educaban para ser mejores personas y llegar lejos a través del orden, la responsabilidad y honestidad.

¿Dónde se realizaban las reuniones sociales? ¿Quiénes asistían?

Las reuniones se hacían en el club croata y algunos en el club Dálmata a estas asistían empresarios de ascendencia de inmigrantes croatas y existían muchas actividades culturales durante el año, existía una estudiantina, un diario, había un centro de teatro desde el punto de

vista cultural era muy distinto a lo actual. Ojala las nuevas generaciones vuelvan a tomar estas costumbres, el presidente me dijo que necesitaba gente criada en América ya que el comunismo tiene a la gente con otra mentalidad.

¿En que comienzan a trabajar cuando llegan a Magallanes? (sus padres)

Mi padre agricultor y mi madre dueña de casa.

¿Cuáles eran las tradiciones de los croatas en Magallanes?

Jamás entre al club croata solo hasta que se declaro la independencia y forma parte de la directiva fui 10 años tesorero, antes nose bien cuáles eran sus tradiciones de ese club, se hacían reuniones, algunas fiestas, comidas entre otras

¿Se conservan las tradiciones de antaño hoy en día en Magallanes?

No poco y nada prácticamente ni los croatas de acá saben de donde son sus abuelos ni saben el significado del escudo croata pero si les interesa usufructuar con la ciudadanía en la unión europea estos son los antivalores del ser humano, más aún falta motivación e interés por parte de las nuevas generaciones.

¿Ha sido difícil mantener una cultura croata en la región? ¿Por qué?

Si, porque si no nace del corazón no se logran las cosas los croatas se preocupan del ámbito monetario y esto no puede ser tu dios no es malo tener recursos pero hay que dosificar, hoy en día hay un diccionario croata – español y se tienen 150 ejemplares que no puede vender, hay gente pudiente que dice que para le sirve esto, lo que es muy vergonzoso tenemos políticos, ingenieros que no somos dignos de abrocharles los zapatos a los fundadores que dieron todo su fuerza para construir un futuro mejor para sus descendientes, y lo peor con respecto al idioma pocos son los que hablan acá hemos realizado clases de idioma pero no asiste gente entonces que interés hay en la cultura sino se sabe algo tan fundamental como lo es el lenguaje.

¿Las primeras instituciones croatas que fundaron en Magallanes cumplen la misma función? ¿Siguen siendo administradas por las mismas organizaciones?

Si, todos somos los mismo solo cambia nombre de la institución es una colectividad que mas instituciones tiene en la ciudad, tenemos club croata damas croatas, club dálmata pero el número no significa calidad prefiero que haya una, en la ciudad que abarque toda la cultura para difundirla y así se mantenga viva esta pasión croata

¿Cómo fue el proceso de adaptación con las tierras magallánicas?

No fue fácil llegue a los 6 años en barco recorrimos no se cuanto tiempo, llegamos a Punta Arenas desde Argentina en avión, lo que si fue una dificultad el clima imagina venimos de una región cuya temperatura es de 25 grados y el frio en Punta Arenas muy grande imagina llegamos en verano y sentía mucho frío.

¿Cómo se ha portado Magallanes con los inmigrantes croatas? ¿Existe suficiente reconocimiento?

Excelente nosotros estamos orgullosos ya que ha sido una colonia que más se ha entremezclado con los chilenos, mis amigos son todos chilenos con los croatas chocamos por los antivalores que observo hoy en día, desde los inicios con los chilenos o la mezcla Yugoslotes se aprecia buena relación con ellos ya que vienen de islas son trabajadores como los croatas y honestos chile me ha dado todo yo soy chileno

¿Es miembro de alguna sociedad croata? ¿Qué función cumple esa institución en la región?

Si en todas partes en el dálmata somos pocos financieramente dependemos del arriendo del primer piso nuestra preocupación es restaurar este edificio.

¿Cuál ha sido la importancia de los croatas en la región y su aporte en la historia local?

Ayudamos a la formación de Magallanes con lo chilotes eso es significativo y orgulloso de poder formar lo que es hoy en día en Magallanes tenemos, además cabe destacar que como colonia tenemos excelente profesionales.

Entrevista N°3

Nombre: Margarita Mihovilovic

Fecha de nacimiento: 17 julio 1936

Nacionalidad: Chilena

Ocupación: Dueña de casa

¿Quiénes son sus padres? ¿En qué año llegaron a Magallanes y cuál fue el motivo?

Mis padres los dos fallecidos mi papa llega en 1919 a los 18 años de edad mi mama llega a los 15 años el año 29 y mi mama quedo huérfana tenía otros hermanos, también llegan los hermanos mayores de mi papá a la ciudad y llegan para tener un mejor futuro y un pasar mejor y además para tener libertad

¿Cómo era la infancia de los niños croatas en Magallanes? ¿Cuáles eran sus pasatiempos?

Las familias croatas eran muy unidas se compartía y jugaba a los niños se le inculcaba mucho la disciplina pero con cariño y entrega y también con los vecinos del barrio cuando niña jugaba a las muñecas, las pelotas, el tejo, las bolitas, las rondas y salir al campo a tomar once los fines de semana también los días jueves se compartía en familia y los domingos íbamos donde una tía

¿Dónde se realizaban las reuniones sociales? ¿Quiénes asistían?

Club croata asistían los socios junto sus familiares se celebraban malones en casa,, aniversario de matrimonios, onomásticos y cumpleaños,

¿En que comienzan a trabajar cuando llegan a Magallanes? (sus padres)

Mi papá administrador estancia los Menéndez en argentina y acá luego construcciones aserradero ambulante y en el año 60 actividades agrícolas y mi mama tenía un negocio de barrio

¿Cuáles eran las tradiciones de los croatas en Magallanes?

Para navidad ir a la misa de gallo compartir en familia visitar a familiares en pascua de resurrección los dulces típicos croatas, el bacalao para semana santa plato especial y cosas así, además de las que se realizaban en los clubs como bailes

¿Se conservan las tradiciones de antaño hoy en día en Magallanes?

Yo las conservo por ejemplo la preparación del trigo el 13 de diciembre se coloca sobre tierra húmeda y para el 24 de diciembre esta alta se le pone una vela en el centro y se apaga la vela al terminar la cena ir a la misa de gallo comidas croatas los dulces croatas, pero en general se puede apreciar que no se conservan en todas las familias .

¿Ha sido difícil mantener una cultura croata en la región? ¿Por qué?

Tras 20 años en el club croata implemente la muestra gastronómica esa se ha convertido en una tradición a la gente le gusta participar, y así estar cercana a sus tierras y orígenes pero si falta impulsar más actividades

¿Las primeras instituciones croatas que fundaron en Magallanes cumplen la misma función? ¿Siguen siendo administradas por las mismas organizaciones?

Si la misma sociedad dálmata los asisten en enfermedad en fallecimientos, bomberos club sokol, damas croatas, lo que si cambia algunas cosas referente al momento actual lo que si cuesta a veces comprometer a la gente y que participen falta motivación en especial en la juventud

¿Cómo fue el proceso de adaptación con las tierras magallánicas?

Mira al principio los pioneros se casan con chilena y se comienzan a mezclar lo que si fue difícil el clima inhóspito el invierno con temperaturas bajo cero, el viento en si fue difícil al comienzo

¿Cómo se ha portado Magallanes con los inmigrantes croatas? ¿Existe suficiente reconocimiento?

Se ha portado bien, además es valorada tienes grandes representantes en las artes, escritores, ganaderos y mucho intelectual lo cual hace que sea una colonia que se complementa en el plano laboral y cultural

¿Es miembro de alguna sociedad croata? ¿Qué función cumple esa institución en la región?

Ahora no pero si estuve en el club croata y damas croatas , fui presidente y el objetivo era divulgar la cultura mantener edificio, lo que si la gente es un poco cómoda le gusta criticar pero a la hora de participar no hay apoyo

¿Como ve hoy en día la presencia croata en la región comparada con antaño?

Estamos en la 4 generación en el club croata, no están con el mismo espíritu e ímpetu de años anteriores, ya que la gente está muy comprometida con otras cosas el tiempo es escaso.

¿Cuál ha sido la importancia de los croatas en la región y su aporte en la historia local?

Dejar el legado de la responsabilidad del trabajo, espíritu solidario y el amor para hacer cada cosa.

Entrevista N°3

Nombre: Vesna Goic

Fecha de nacimiento: 19 julio ..

Nacionalidad: Chilena

Ocupación: Ganadera

¿Quiénes son sus padres? ¿En qué año llegaron a Magallanes y cuál fue el motivo?

Mi papá se llama Pedro Goic es uno de los pocos inmigrante intelectual , llega en 1920 y mi mamá es puntarenense hija de croatas

¿Cómo era la infancia de los niños croatas en Magallanes? ¿Cuáles eran sus pasatiempos?

Yo me críe en argentina ya que mi papa no tenía trabajo, llegue a los 14 años y la juventud en Magallanes era reunirse con amigos, salir en familia y compartir ricos almuerzos con ellos

¿Dónde se realizaban las reuniones sociales? ¿Quiénes asistían?

Creo en el club croata ahí celebran matrimonios y fiestas de los socios

¿En que comienzan a trabajar cuando llegan a Magallanes? (sus padres)

Mi papá en contabilidad y mi mamá dueña de casa

¿Cuáles eran las tradiciones de los croatas en Magallanes?

Las damas se juntaban a tomar té, reuniones sociales, reuniones de los socios y múltiples actividades de índole cultural, como el coro.

¿Se conservan las tradiciones de antaño hoy en día en Magallanes?

Solo algunas por ejemplo las comida, pero no como debiera ser falta más colaboración y entusiasmo para las actividades y hoy solo se vela por pasarlo bien y se dejan de lado cosas tan importantes como las tradiciones de nuestros pioneros, lo que sí cabe destacar que el croata es una raza que busca la superación en sus hijos para que estos sean profesionales.

¿Ha sido difícil mantener una cultura croata en la región? ¿Por qué?

Se podría decir que no porque hay muchos croatas, pero a la vez si ya que hay tantos y son pocas quienes participan y están dispuestas a preservar la cultura

¿Las primeras instituciones croatas que fundaron en Magallanes cumplen la misma función? ¿Siguen siendo administradas por las mismas organizaciones?

Quedan pocas y antes se hacían muchas más cosas que ahora por ejemplo en el té de las damas croatas antes las mismas damas lo fabricaban y ahora se compran

¿Cómo fue el proceso de adaptación con las tierras magallánicas?

Para mí fue buena disfrute muchos junto a amigos y familiares

¿Cómo se ha portado Magallanes con los inmigrantes croatas? ¿Existe suficiente reconocimiento?

Muy bien, ellos se han mimetizado muy bien, en cuanto reconocimiento se muestra a través de los monumentos y muestras de cariño de la sociedad magallánica

¿Es miembro de alguna sociedad croata? ¿Qué función cumple esa institución en la región?

Sí, soy presidenta de las damas croatas, es la cara visible del club croata ayudamos a quienes lo necesitan y también realizamos bingos para unir y difundir la cultura croata

¿Como ve hoy en día la presencia croata en la región comparada con antaño?

Muy distinta los tiempos cambian y las nuevas generaciones no participan activamente para mantener las tradiciones y realizar actividades en donde se muestre a toda la comunidad esta linda cultura croata ya sea a través de bailes, información histórica entre otras

¿Cuál ha sido la importancia de los croatas en la región y su aporte en la historia local?

Ellos formaron y ayudaron a que la ciudad saliera adelante ya sea en aspectos pintorescos, económicos entre otros.

Entrevista N°5

Nombre: Bedrich Maga

Fecha de nacimiento: 24 de abril de 1952

Nacionalidad: Croata

Ocupación: Ingeniero civil electricista

¿Quiénes son sus padres? ¿En qué año llegaron a Magallanes y cuál fue el motivo?

Mis padres llegan en 1976 y en 1979 llegamos con mi mama, el motivo fue para tener un futuro mejor

¿Cómo era la infancia de los niños croatas en Magallanes? ¿Cuáles eran sus pasatiempos?

No recuerdos niños croatas, mi infancia fue feliz jugaba a las bolitas y a juegos de la época.

¿Dónde se realizaban las reuniones sociales? ¿Quiénes asistían?

En los clubs de esa época, asistían a reuniones y celebraciones, pero con mi familia no asistíamos

¿Cuáles eran las tradiciones de los croatas en Magallanes?

Comidas, celebraciones, reuniones eso recuerdo

¿Se conservan las tradiciones de antaño hoy en día en Magallanes?

Pocas y en cuanto al idioma hay pocos croatas o descendientes que hablan croata y eso es algo primordial para mantener una cultura

¿Ha sido difícil mantener una cultura croata en la región? ¿Por qué?

En parte si ya que los tiempos cambian y las personas también y falta quizás un poco de motivación para que se mantenga en forma permanente

¿Las primeras instituciones croatas que fundaron en Magallanes cumplen la misma función? ¿Siguen siendo administradas por las mismas organizaciones?

Si cumplen la misma función algunas cosas cambian las que se adaptan a los nuevos tiempos

¿Cómo fue el proceso de adaptación con las tierras magallánicas?

Fue buena

¿Cómo se ha portado Magallanes con los inmigrantes croatas? ¿Existe suficiente reconocimiento?

Bien, incluso existe mucho reconocimiento los que debiéramos hacer un reconocimiento somos nosotros a este pueblo que nos ha recibido y acogido para ser parte de estas tierras

¿Como ve hoy en día la presencia croata en la región comparada con antaño?

No es la misma ya que no hay tantas actividades, en cantidad de descendiente el número aumenta.

¿Cuál ha sido la importancia de los croatas en la región y su aporte en la historia local?

Ha sido de gran importancia ya que junto al pueblo chilote se forjo esta ciudad hasta lo que es el día de hoy.

Entrevista N°6

Nombre: (Rudi Mijac) Te voy a dar una tarjeta mía porque mi nombre no es común ni mi apellido. A la usanza croata Un solo apellido, allá no usamos los dos apellidos. En todo caso mi segundo apellido es Kusanovic.

Su fecha de nacimiento: 27 de Octubre de 1941

Nacionalidad: Tengo doble nacionalidad, pero en Chile soy chileno porque soy hijo de madre chilena. Y croata. Chile no reconoce doble nacionalidad sabes? El que nace en Chile es chileno, y el que nace afuera es extranjero, salvo los hijos de madre o padre chilena nacido en extranjero al llegar a Chile optan por nacionalidad chilena, yo opte por la nacionalidad de mi mama.

Ocupación: Soy jubilado pero ejerzo el cargo de Cónsul Honorario de la Republica de Croacia en Magallanes, esa es mi jurisdicción.

¿Quiénes son sus padres y en qué año llegaron a Magallanes y porque?

Mis padres no llegaron a Magallanes, MI papa nunca estuvo acá lo que pasa es que mi mama nació acá fue a Croacia y allá conoció a mi papa y se caso con él. Y mi mama no llego tampoco nació acá en 1908 entonces yo soy el inmigrante.

¿Usted nació en Croacia?

Claro, yo llegue en febrero de 1957 llegue a punta arenas a la edad de 15 años y ahora tengo 72.

Cual fue el motivo de su llegada a magallanes

En el año 48 a comienzo mi mama padece una operación de un tumor incipiente en el duodeno y quedamos huérfanos mi hermana y yo. Yo tenía 6 años mi hermana 8. , mi papa después de cierto tiempo se caso con otra mujer y con el tiempo tuvieron una hija y un hijo que están vivos todavía son mis medios hermanos los he visto varias veces en Croacia. En lo político comenzó una dictadura que duro 50 años y yo con platita que me mandaron los parientes de acá pude conseguir un pasaporte y me vine solo en el año 57 me vine a Chile no podía creer la cantidad de libertades que había acá la vida tranquila la vida siempre hay odios sociales entre clases sociales pero el día que yo llegue 21 de febrero de 1957 tuve que ir a investigaciones a la policía civil chilena a hacer un trámite en la sección extranjería y fui con un tío político porque no sabía decir ni buenos días en castellano y cuando hicimos el tramite íbamos saliendo...esa oficina estaba en calle José Menéndez en ese tiempo Valdivia llegando a bores íbamos llegando a la puerta de la mampara y se abre la puerta entra un señor de civil te lo describo alto medio colorín sombrero en mano gabardina azul larga me da la mano a mí y a mi tío detrás del entro un oficial de ejército con

lentes me da la mano a mí a mi tío otro civil detrás del. Salimos afuera y mi tío dice sabes quién te saludo? Te saludo el intendente de la provincia el primero don Cecil rassmusen y el que venía con él, el general Carlos Ibáñez del campo presidente de la republica. Yo le digo tío no me tome el pelo. Me dijo: no mi viejo en Chile es así, el presidente anda sin escolta y me acuerdo que después el ultimo que pudo andar así fue Jorge Alessandri que andaba solo por el centro del pasaje de la moneda y retando a los carabineros le dije que habían unos carabineros que manipulaban los semáforos, o sea eran semáforo que daba luz verde, luz roja y una vez o se distinguió el presidente entre los peatones le cambio la luz del semáforo. Imagínate yo con todo lo que había vivido llegar a un país me maravillé y me sigo maravillando.

¿Está contento acá?

Ah que Chile es único, yo hablo con mucha gente y todos los que vienen todos quieren quedarse en chile. La cantidad de email de correspondencia que recibo todo quiere venir y apunta arenas también.

¿Cuáles eran las tradiciones croatas que se practicaban cuando llegaron a Punta Arenas?

Mira, los croatas trajeron sus tradiciones que las fundamentales fueron, bueno, habían condiciones económicas muy difíciles era producto de esta peste que liquido los viñedos y en Dalmacia los viñedos mantenían la gente, habían familias numerosas. En ese tiempo se consideraban, yo te estoy hablando del siglo XIX en adelante.

Lleva toda su vida acá...

Claro llevo 56, en febrero voy a cumplir 57.

¿De ahí entro a San José cuando llego acá?

Si estuve 4 años en san José

¿Usted paso su infancia en Croacia?

Mi infancia hasta los 15 años.

¿Como era la infancia de los niños croatas en Magallanes, en este caso la juventud?

Era mucho más familiar mucho más tranquila. Te cuento yo que la juventud de aquellos años teníamos costumbres totalmente distintas el máximo desorden era fumar. Pero las fiestas eran tempranas, mucho más temprano no había pub, entonces las fiestas eran por las casa particulares o algunos clubes que acogían a la juventud de sus socios, por ejemplo el club croata, que fue fundado como club croata en 1915 y otro como la compañía de bomberos. Habían otro clubes deportivos todos los clubes deportivos tiene sus sede y se hacían fiestas también.

¿Los pasatiempos eran las fiestas y las juntas?

Claro, pero muchas se hacían por las casas, los padres que podían les hacían las fiestas los hijos para los cumpleaños

¿Donde se realizaban las reuniones sociales?

Casas o clubes sociales o deportivos. Club croata es un club social

¿Y asistían solo gente de Croacia, inmigrantes?

No, tenían acceso todas las personas.

Bueno entonces a las reuniones ¿no asistía solo gente de Croacia?

No pues todos los invitados, porque los clubes funcionan...los clubes son propiedad de sus socios pero en la atención funcionaba en base a un concesionario, el concesionario le arrendaba el espacio para hacer fiestas y el servicio entonces eso estaba abierto a la comunidad, entiendes porque ese era el negocio de él y eso sigue tal y como era antes. También habían fiestas nacionales que bueno, nos interesaba a nosotros pero asistían muchos invitados, en estos clubes sociales se hacían los casamientos. Antes los casamientos eran distintos a las fiestas de hoy, las costumbres de casarse por el civil primero después pro la iglesia, de la iglesia se iba a alguno de los talleres profesionales se sacaban las fotos y se lucían después en la casa de los papas de los novios también de los novios, habían fotos muy bonitas. Luego se empezó a hacer fiestas por los hoteles, fue el hotel cabo de hornos que fue el hotel más grande y pro muchos años ahí se hacían

los casamientos y otras fiestas de año nuevo. Ahora en los colegios se hacían fiestas para las fiestas patrias, las famosas kermeses que eran una entretención para chicos y grandes y habían otras tradiciones para fiestas patrias que se han perdido, como existían estancias grandes entonces tenían sindicatos poderosos y lograron convenios favorables para su asociados...es decir el ovejero de mi tierra decía Grimaldi entonces ellos ahorraban su plata y para el 18 de septiembre venían a Punta arenas, a porvenir o natales donde trabajaran y se renovaban sus vestimentas el traje negro, la camisa blanca, la corbata amarilla y zapatos negros nuevos eso era infaltable para las fiestas patrias y eso era todos los años pero con el tiempo se expropiaron estas estancias grandes que después paso a subdivisión entonces siendo un predio más chico no tienen capacidad económica como para pagarle lo que pagaban antes entonces esa tradición se perdió y bueno, ahora nosotros como alumnos..Yo estude en el antiguo san José que se quemó no se hacía kermeses..Mis dos hijos estudiaron en el san José nuevo y ahí si se hacía kermeses el centro de padres apoderados, centro de alumnos. Bueno era una entretención mucho trabajo pero era un lugar sano para que se esparza la gente la juventud. Los alumnos tenían su discoteque en el sótano y después arriba el salón de té y más abajo stand con distintos juegos. Algunos ya no se practican como la liebre que tenia que entrar a una casita con un número; pero ahora ya no se hace porque hay más cuidado en todo lo que se refiere a los animales.